

46. Jahrgang  
Nr. 03  
Juni 2023

WIZ



# WINDISCHER ZEITUNG

Publikationsorgan der  
**Gemeinde, Schule, Vereine, Kirchen**



## Grenzenlose Freiheit auf vier Rädern

Unter dem Sternenhimmel  
einschlafen. Fremde Länder  
erkunden und sich trotzdem  
immer wie zuhause fühlen:  
Der California 6.1 ist Freiheit pur.  
Geniessen Sie Ihre Unabhängigkeit  
und reisen Sie, wohin Sie wollen.  
**Der California 6.1 –  
Ikone, neuester Stand**



Emil Baschnagel AG  
Kestenbergstrasse 32  
5210 Windisch



# IHR Abfall UNSER Wertstoff

[www.kosag.ch](http://www.kosag.ch)

Transport, Kompost und Entsorgung

**Kosag Transport AG**  
Aegertenstrasse 21  
CH-5200 Brugg

**Kosag Kompostier AG**  
Aegertenstrasse 21  
CH-5200 Brugg

Telefon +41 56 441 11 92  
E-Mail [info@kosag.ch](mailto:info@kosag.ch)  
Web [www.kosag.ch](http://www.kosag.ch)

**KOSAG**  
Bringt Ordnung in Abfall – seit 1988

**Blauring Windisch S 9**

Nikki Young, Tel. 078 674 63 09

**Boccia-Club Windisch**

Claudio Rossi, Tel. 056 442 16 81

**Cevi**

Sarina Schaffner, 079 578 24 65

**Close Harmony Rockchor**

Roswitha Bachmann, www.closeharmony.ch

**Damenturnverein Windisch S. 7**

Beatrice Boulellier, Tel. 079 487 88 43

**Evangelisch-methodistische Kirche Windisch-Brugg S. 16**

Ruedi Stähli, Tel. 056 441 20 74

**Feuerwehrvereinigung**

Jonas Häberling, info@fwv-whh.ch

**forum 60 plus S. 16**

Peter W. Frey, Tel. 056 442 05 74

**Frauenchor Windisch S. 9**

Hanni Hofmann, Tel. 056 441 47 14

**Frauenturnverein Windisch S. 11**

Veronica Zicola, Tel. 077 421 06 32

**Freunde Vindonissapark**

James Bruderer, Tel. 079 697 60 99

**Fussball-Club Windisch**

Raimondo Ponte, Tel. 056 496 48 48

**Gartenfreunde Sommerau S. 15**

Alois Steinger, Tel. 079 405 04 73

**Gemeinde- und Schulbibliothek**

Andrea Fried

**Gesellschaft Pro Vindonissa**

Vindonissa-Museum, Tel. 056 441 21 84

**Grufti's S. 5**

Daniel Hochstrasser, Tel. 079 471 98 02

**Guggenmusik Schwellbaumschränzer**

Rachel-Dalila Bertschi, Tel. 077 447 32 51

**Guggenmusik TROMBONGOS**

Tobias Keller, Tel. 076 385 29 95

**insieme**

Peter Müller, Tel. 056 441 48 53

**Integration Windisch**

Ulrike Kirschbaum, Tel. 056 460 09 06

**Jugend- und Familienberatung Windisch S. 16**

Tel. 056 460 09 08

**Jungschar Vindonissa der EMK S 16**

Eliane Zolliker, Tel. 077 450 88 14

**Juniorband Windissimo S. 7**

Silvia Härdi, Tel. 056 441 42 23

**Kath. Frauengem. Windisch**

Veronika Werder, Tel. 056 442 27 01

**Katholischer Kirchenchor**

Urs Näf, Tel. 081 921 66 44

**Kita Wägwyser**

Patricia Laube, Tel. 056 441 75 90

**Kulturkreis Windisch S. 17**Monika Brunner,  
info@kulturkreiswindisch.ch**Kunstradsport Windisch-Brugg**

Monika Röllin, Tel. 079 760 03 17

**Leichtathletikriege TV Windisch S. 11**

Daniel Hacksteiner, Tel. 056 441 99 89

**Ludothek Brugg S. 7**

www.ludothek-brugg.ch

**Männerriege Windisch S. 29**

Peter Weber, peter.weber@icongmbh.ch

**Musikgesellschaft «Eintracht» S. 5**

Philip Wernli, Tel. 079 577 07 84

**Musikverein Brugg-Windisch**

Martin Habegger, Tel. 056 441 48 75

**Offene Jugendarbeit Windisch**

Angela Häfliger, Leiterin OJA, 079 832 71 06

**Ortsmuseum Schürhof Windisch**

W.+M. Spillmann-Rauber, 056 441 78 17

**Parkbahn Königsfelden S. 17**

Willi Bertschinger, 056 222 88 53

**Pontonier-Sport-Verein Brugg-Windisch**

Pacal Schaffner, Tel. 079 741 41 20

**Pro Senectute**

Dora Niederberger, Tel. 056 225 18 00

**Pro Velo Brugg-Windisch**

Hörby Künzi, Tel. 079 619 35 11

**QV Klosterzelg-Reutenen S. 15**

Claudia Schilling, Tel. 056 442 17 11

**Quartierverein Mitteldorf S. 11**

Karin Winters, Tel. 056 441 48 76

**Quartierverein Oberburg S. 15**

E. Hofmänner, Tel. 056 450 36 66

**Quartierverein Unterwindisch**

Meret Braun, Tel. 056 441 68 39

**Reformierter Kirchenchor S. 13**

Margrit Eicher, Tel. 062 876 12 23

**Sanavita AG**

056 460 44 44

**SBB Historic**

Tel. 056 566 52 22

**Selbsthilfegruppe Arbeitslose 50+**

Fredy Siegenthaler, Tel. 056 441 40 24

**Seniorentheater Herbstrose****Spielgruppe Treffpunktli S. 27**

Kathrin Tenner-Kotok, Tel. 078 807 66 75

**Square Dance HQS**

Otto Pfund, Tel. 079 518 12 71

**Stiftung Domino S. 13**

Tel. 056 444 21 70

**Suchtberatung ags, Bez. Brugg**

Jürg Kehrl, Tel. 056 441 99 33

**tanz&kunst königsfelden**

Nadine Sakotic, Tel. 056 210 47 41

**Trägerverein Chinderhuus Simsala S. 27**

Nina Flyser, Tel. 056 442 31 10

**TV Windisch**

Markus Hacksteiner, Tel. 056 441 88 38

**VBC Windisch**

Benny Beyeler, Tel. 056 441 96 46

**Verein Alterswohnungen S. 16**

Christoph Häfeli, Tel. 056 441 21 23

**Vindonissa-Singers S. 27**

Eveline Kohler, Tel. 056 442 41 27

**vitasswiss Sektion Brugg und Umgebung S. 7**

Jolanda Vogel, Tel. 056 223 44 45

## Impressum

**Herausgeber:**Vereinsblatt Windisch  
Postfach 184, 5210 Windisch  
Postkonto: 50-6608-4**Administration und Redaktion:**Max Gasser, Lettenstrasse 14,  
5210 Windisch, Tel. G 056 460 90 61  
E-Mail: maxgasser@swissonline.chSilvia Härdi, Oelackerstrasse 14a,  
5210 Windisch, Tel. 056 441 42 23  
E-Mail: silvia.haerdi@bluewin.ch**Druck&Inserate:**Weibel Druck AG, Aumattstrasse 3,  
5210 Windisch, Tel. 056 460 90 60  
E-Mail: max.gasser@weibeldruck.ch**Auflage:**4500 Expl. Erscheint 6mal pro Jahr.  
Wird allen Haushaltungen in Windisch  
zugestellt, sowie an verschiedenen  
öffentlichen Gebäuden aufgelegt.**Abo:**Preis für Jahresabonnement Fr. 20.00  
Postkonto: 50-6608-4**Nächste Nummer:**Redaktionsschluss:  
Freitag, 28. Juli 2023

Erscheinungsdatum:

Donnerstag, 17. Augusts 2023



# Bio UrDinkel Maggia

[www.BAECKEREI-lehmann.ch](http://www.BAECKEREI-lehmann.ch)



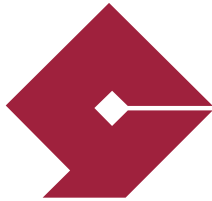
100 % UrDinkel  
24 Stunden Teigruhe  
täglich im Sortiment

Bruggerstrasse 2  
5413 Birnenstorf

Hauptstrasse 25  
5505 Brunegg

Unterdorfstrasse 15  
5107 Schinznach-Dorf

Zürcherstrasse 28  
5210 Windisch



# Gasser

*Bauunternehmen GmbH*

Neubauten

Umbauten

Kundenarbeiten

Gasser Bauunternehmen GmbH | Chapfstrasse 16 | 5210 Windisch | Tel. 056 442 14 37 | [www.gasserbauunternehmen.ch](http://www.gasserbauunternehmen.ch)

Schreinerei Schilling  
5223 Riniken



[www.schreinerei-schilling.ch](http://www.schreinerei-schilling.ch)



Ihr Küchenmacher

## Energie für Ihren Lebensstandard

sicher, innovativ, nachhaltig



IBB Energie AG  
Gaswerkstrasse 5  
5200 Brugg  
[www.ibbrug.ch](http://www.ibbrug.ch)

Der Anschluss  
ans Leben **iBB**

## Musikgesellschaft «Eintracht»

**Gründung:** 1912, PC-Konto 50-3335-1

**Präsident:** Philip Wernli,

Tel. 079 577 07 84

praesident@mge-windisch.ch

**Proben:** Montag 20.00–22.00 Uhr,

Schulhaus Dorfstrasse

**Internet:** [www.mge-windisch.ch](http://www.mge-windisch.ch)

### Jahreskonzert

Am Samstagabend, 6. Mai 2023 und Sonntagnachmittag, 7. Mai 2023 erwartete die Musikgesellschaft Eintracht Windisch das Publikum in einer wunderschön geschmückten Dorfturnhalle zu ihrem traditionellen Jahreskonzert unter dem Motto „Natur pur“. Während dem Nachtessen konnte man sich mit einem erstmals angebotenen Eintracht-Bier aus lokaler Produktion, ebenfalls mit mottogetreuer Special Edition-Etikette, einstimmen.

Das Konzert eröffnete die Juniorband Windissimo unter der Leitung von Markus Fankhauser. Eine stattliche Anzahl Kinder und Jugendliche erfreuten mit rockigen Klängen.

Mit dem gemeinsam gespielten Stück «4 minutes» von Madonna und Justin Timberlake gelang ein rollender Musikantenwechsel hin zu den Hauptprotagonisten, der Eintracht unter der Leitung ihres langjährigen Dirigenten Pascal Gruber.

Während grosse Stars wie Madonna oder Michael Jackson, dessen «Earth Song» später folgte, auf Missstände auf unserer Erde aufmerksam machen, handeln andere ganz konkret dagegen. Dies wird im Stück «Rainbow Warrior» von Kees Vlak musikalisch beschrieben: Das Schiff von Greenpeace kämpft an der arktischen Front gegen den illegalen Walfang.

Mit spannenden Informationen zu den bekanntesten Umweltthemen und den dazu passenden Musikstücken führte Leonie Vogt charmant durch das Programm.

«Antarctica», ein Konzertstück von Carl Wittrock, vertont eindrücklich die Landschaften und Eisfelder der Antarktis. Dieses Stück wird die Eintrachtler noch weiter beschäftigen, werden sie sich doch damit am kantonalen Musiktag in Rothrist einer Bewertung stellen. Eine Herausforderung!

Mit dem lüpfigen Schottisch «Malojawind», in dem sich Pascal Gruber auch als Klarinettist outete, klatschte das Publikum begeistert mit, bevor es in die Pause ging.

Sogar die Tombola war fast Natur Pur und erfreute mit sinnvollen Preisen wie Gemüsekistchen und Sonntagszopf. Im zweiten Teil beschrieben Kompositionen den Bezug der Jäger, wie auch der Iren zum Motto, bevor der Rest des offiziellen Programms aus Hollywood kam. Mit «Run Free», der Filmmusik aus „Spirit – der wilde Hengst“, komponiert von Hans Zimmer, währte man sich in der amerikanischen Prärie. Sogar der Adler überflog filmgetreu den Saal. Ebenso bekannt ist die Melodie von Phil Collins «Two Worlds» aus Tarzan, wunderbar arrangiert für Blasmusik. War da nicht sogar ein Elefant hinter der Bühne?

Die Botschaft, dass man sich auch mit Musik für unsere Welt einsetzen kann, war auf das Publikum übergesprungen. Begeistert forderten sie eine Zugabe, welche mit «Welcome to the Jungle» von Guns n' Roses geografisch an das letzte Stück anschloss. Mit «Louenensee» von Span fand das Programm einen ruhigen Abschluss, bevor man den Abend bei einem feinen Stück Kuchen und/oder einem Drink in der gemütlichen Ocean-Bar ausklingen liess.

### Nächste Auftritte

24. Juni 2023 Musiktag Rothrist

1. Juli 2023 750 Jahre Mülligen

6. Juli 2023 Hofstattkonzert Brugg

1. August 2023 Bundesfeier im Amphi

### Grufti's

**Präsident:** Daniel Hochstrasser

Tannhübelstrasse 6, 5212 Hausen

daniel.hochstrasser@hispeed.ch

**Kassier:** Fabian Brogli, 079 772 88 66

**E-Mail:** [www.gruftis-windisch.ch](http://www.gruftis-windisch.ch)

Liebe Fasnächtler!

Bereits sind wieder einige Tage ins Land gezogen seit wir die Fasnachts-saison 2023 feiern durften. Wir können auf eine gelungene Fasnachts-eröffnung und auf einen wunderbaren Kinderumzug von Ende Februar 2023 zurückblicken. Jene, welche vor Ort waren, haben festgestellt, dass wir doch wieder einige Veränderungen vorgenommen haben. Nicht alles hat so geklappt, wie wir uns dies ge-

wünscht hätten, doch alles in allem waren wir zufrieden.

Um die Kinderkrankheiten unserer Anpassung auszumeren und um uns auf die kommenden Veranstaltungen, aber auch auf die kommenden Herausforderungen vorbereiten zu können, hat sich der Vorstand Ende März 2023 für die bereits schon traditionelle zweitägige Jahrestagung ins Bündlerland zurückgezogen. Am Freitag, 24. März 2023 haben wir intensiv gearbeitet, einen Rückblick auf das vergangene gemacht und einen Ausblick auf das kommende Vereinsjahr gewagt. Die Köpfe haben geraucht und wir alle waren froh, als wir spätabends den offiziellen Teil abschliessen und zum gemütlichen Teil übergehen konnten.

Gemütlicher Teil, was ist das? Die Einen haben einen Jassmarathon hingelegt und die Anderen haben sich dem Brändi-Dog-Spiel gewidmet. Der Spass und die Geselligkeit standen im Vordergrund und für den Einen oder Anderen gab es nicht mehr allzu viel Schlaf...

Nach dem ausgiebigen Frühstück am Samstag-Morgen machten wir uns auf den Weg nach Churwalden, wo wir eine Abfahrt auf der längsten Rodelbahn der Schweiz genossen. Im Anschluss daran fuhren wir weiter nach Savognin, wo wir die Tagung bei Sonnenschein, guter Musik und guter Gesellschaft ausklingen liessen.

Alles in allem durften wir zwei interessante Tage, teils arbeitsreich, teils vergnügungsreich, erleben. So sind wir nun wieder motiviert, die nächsten Herausforderungen anzupacken.

Gerne informieren wir in der nächsten WIZ über die bevorstehenden Anlässe und die dazugehörigen Vorbereitungen.



helvetia.ch

**Von hier.  
Mit Kompetenz.  
Für Sie.**

**einfach. klar. helvetia**  
Ihre Schweizer Versicherung



**Stefano Gortana**  
Hauptagent

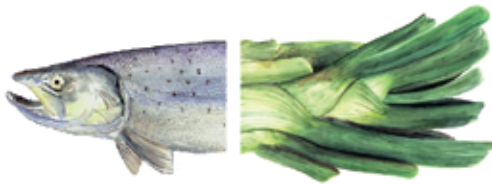
**Hauptagentur Brugg-Windisch**  
T 058 280 33 85, M 079 415 04 15  
stefano.gortana@helvetia.ch

Lassen  
Sie sich jetzt  
beraten!



**Denis Downey**  
Versicherungs-/Vorsorgeberater

**Hauptagentur Brugg-Windisch**  
T 058 280 33 85, M 076 500 23 23  
denis.downey@helvetia.ch



**cuisine créative**

*Heidi Ammon*

*Dammstr. 15 5210 Windisch*

*Tel. 056 442 07 71*

*www.cuisinecreative.ch*

*E-Mail info@cuisinecreative.ch*

Teppiche/Parkett  
Bodenbeläge/Kork



**Markus Biland AG**  
5413 Birmenstorf  
Fellstrasse 6  
Tel. 056 225 14 15  
www.markus-biland.ch

**VALETTI**  
Bauunternehmung AG

**Ihr Partner  
für  
Ihr Bauvorhaben**

Neubauten  
Umbauten  
Kundenarbeiten  
Betonbohrungen  
Gerüstungen

Mülligerstrasse 96  
5210 Windisch  
Tel. 056 441 20 48  
www.valetti.ch  
info@valetti.ch

## Juniorband Windissimo

### Musikalische Leitung:

Markus Fankhauser, 5103 Möriken,  
Tel. 062 892 03 41

**Kontaktperson:** Silvia Härdi,  
Windisch, Tel. 056 441 42 23

**Proben:** Mittwoch, 18.30–19.30 Uhr,  
Parterre Schulhaus Dorf, Schnupper-  
stunden sind jederzeit möglich

**Internet:** [www.mge-windisch.ch](http://www.mge-windisch.ch)

### KONZERT

Am Sonntag, **18. Juni 2023**, spielen wir um 16 Uhr in der Aula Chapf. Zum Thema „Filmmusik“ haben wir ein tolles Konzertprogramm einstudiert. Das Datum unbedingt in der Agenda vermerken. Ein Besuch lohnt sich.

Damit wir auf das Konzert gut vorbereitet sind verbringen wir über Auf-fahrt zwei Tage auf dem Herzberg und üben fleissig am Programm.

Agenda:

04. Juni, 10 Uhr: Begleitung Wald-gottesdienst in Mülligen

18. Juni, 16 Uhr: Konzert „Filmmusik“ in der Aula Chapf

## vitaswiss Sektion Brugg und Umgebung

**Präsidentin:** Jolanda Vogel,  
Zollstrasse 1, 5412 Gebenstorf,  
vogel.5@bluewin.ch

**Leiterinnen:** Annerös Brünisholz,  
Silvia Schmid, Susanna Bianco,  
Stephanié Vöggtlin, Jolanda Vogel

**Turnen:** Mo 20.00–21.00 Uhr,  
Dorfturnhalle Windisch

**Funktionelle Gymnastik für Sie  
und Ihn**

**Homepage:** [www.vitaswiss/brugg.ch](http://www.vitaswiss/brugg.ch)

### Internationale Tänze

Die Sektion Brugg und Umgebung hat am 13. April zu einer Schnupperlektion «Internationale Tänze» eingeladen. Wir freuen uns, dass wir für das attraktive Angebot zwei kompetente Leiterinnen, Erika Thommi und Susanne Kradolfer für dieses Angebot gewinnen konnten.

Der Schnupperabend war ein voller Erfolg, 20 tanzbegeisterte Frauen fanden den Weg in die Turnhalle. Gemeinsam lernten wir verschiedene Tänze aus aller Welt kennen. Die zwei motivierten Leiterinnen, die sich dabei abwechseln, erklärten uns woher die Tänze stammten. Auch die Aufstellungen waren unterschiedlich, so tanzten wir im Kreis,

sich gegenüber stehend oder frei im Raum. Besonders das Gleichgewicht, die Konzentration, die Ausdauer, aber auch das Gedächtnis wird gefördert. Es war eine lustige, kopf- und beinlastige Stunde bei der das Lachen nicht zu kurz kam. Spontan haben sich einige eingetragen regelmässig diese Lektion zu besuchen. Wir haben ein tolles neues Angebot gewonnen und hoffen so neue Mitglieder zu gewinnen.

Wir tanzen jeden Donnerstag Abend von 17.45–18.45 Uhr in der Turnhalle Schützen-matt in Brugg. Alle Tanzbegeisterte sind dazu herzlich eingeladen mitzumachen. Präsidentin Jolanda Vogel

## Damenturnverein

**Gründung:** 1.7.1924

**Präsidentin:** Beatrice Boutellier,  
beatrice.boutellier@dtwindisch.ch

**Leiterinnen:** Karin Rey und Laura  
Walde, karin.rey@dtwindisch.ch,  
laura.walde@dtwindisch.ch

**Turnen:** Mo 20.15–21.45 Uhr,  
Turnhalle Dohlenzelg

**Mädchenriege:** Leiterin Norina Braun,  
Tel. 078 940 46 58

mae-ri@dtwindisch.ch, jeden Montag  
von 17.30 – 19.00 Uhr,  
Turnhalle Dohlenzelg

**EIKI-Turnen:** Leiterin Kathrin Tessaro,  
Tel. 056 442 04 01 / 079 549 14 45,  
elki@dtwindisch.ch, jeden Freitag von  
14.00 bis 15.00 Uhr, Dorfturnhalle  
(Oktober–April)

**www.dtwindisch.ch**

Barren: Unser Freund und Feind  
Seit einigen Wochen sind wir uns intensiv aufs Turnfest am Vorbereiten. Dieses Jahr sind wir an beiden Geräten sehr knapp be-setzt, weshalb wir in unseren Disziplinen Barren sowie Gerätekombination (Barren und Boden) ständig im Einsatz sind. Während die Barrenholmen einigen Turnerinnen bereits blaue Flecken be-schert haben, nutzen andere das Ge-rät, um sich zu Beginn des Trainings am Rücken zu kratzen.

Unser Handgerät in der Disziplin Kleinfeld-gymnastik ist auch vielseitig einsetzbar: In unserer Choreographie sind wir näm-lich mit einem sonnengelben Klappstuhl unterwegs. Schon manche Turnerin hat im Training ihren harten Einsatz mit einem Einsitz auf dem Klappsitz belohnt.

Das Schöne an dieser intensiven Phase ist, dass wir als Gruppe zusammenwachsen und alle auf unser Ziel hinarbeiten, nämlich ein tolles Turnfest miteinander zu erleben. Startzeiten Turnfest Lupfig-Scherz

Am 24. Juni turnen wir ganz in der Nähe. Zuschauen und Mitfiebern ist also erlaubt. Kleinfeldgymnastik: 13.00 (Rasen)  
Schulstufenbarren: 14.12 (im Zelt 1)  
Gerätekombination: 15.36 (im Zelt 3)  
Samstag, 08 Uhr: Altpapiersammlung  
Eigentlich sollte ich an dieser Stelle über die Altpapiersammlung berichten, darüber, wie Bündeli kreuz und quer durchs Dorf flogen und wie wir ganze zwei Container mit Karton gefüllt haben. Aber am gleichen Tag stand ja noch etwas viel Spannenderes an.

Samstag, 14 Uhr: Hochzeit  
Von der Altpapiersammlung direkt an eine Hochzeit: Alltag, oder?

Am 6. Mai wurden unsere Klappstühle für einmal nicht als Turngerät eingesetzt, sondern begrüsst mit roten Herzi ver-ziert das Brautpaar und seine Gäste. Lara und David haben sich am 6. Mai das Ja-Wort gegeben und wir standen Spalier. Die Gäste hatten es nicht eilig, das lange hochhalten der Klappstühle war wohl das härteste Training des Tages.

Später zeigte unsere Aktuarin, dass sie auch an ihrem Hochzeitstag Höchst-leistungen erbringen kann. Im Klappstuhl-Memory schlug sie David haushoch.

Wer dann die Altpapierbündeli, die sich (durch Zufall, wir wissen von nichts!!) vor ihrer Haustüre stapelten, weggetragen hat, müssen wir noch in Erfahrung bringen.

Wir wünschen dem Brautpaar jedenfalls alles Gute.

## Ludothek Brugg

**Gründung:** 1985

**Kontakt:** Laurstrasse 11, 5200 Brugg,  
Tel. 056 442 42 90

**Präsidentin:** Sibyl Keller,  
[www.ludothek-brugg.ch](http://www.ludothek-brugg.ch)

**Öffnungszeiten:**

Mi 14.00–16.00 Uhr / Fr 15.00–17.00 Uhr /  
Sa 10.00–12.00 Uhr

Auch wenn sich momentan das Wetter nicht von seiner besten Seite zeigt: Der Sommer kommt bestimmt.

Die Ludothek Brugg hat viele tolle Sachen für die warme Jahreszeit.

Fahrzeuge, Stelzen, Kubb, Sackhüpfen, Boccia, Aquaplay-Wasser-bahnen, Enten-Angelspiel und vieles mehr warten auf Sie. Sollte ein gewünschter Artikel nicht verfü-gbar sein, kann er auch reserviert werden. Informieren Sie sich auf unserer Home-page oder noch besser: Kommen Sie ein-fach bei uns vorbei.

Die Ludothek ist während den Sommer-ferien jeweils freitags geöffnet.

Wir freuen uns auf Sie.

■ farben! ■ unsere ■ leidenschaft ■ ■  
malerhoffmann.ch

farbgestaltung innenrenovationen fassaden mineralfarben kalk- und lehmputze stucco  
pascal bühler aumattstrasse 7 5210 windisch  
tel 056 441 08 06 info@malerhoffmann.ch www.malerhoffmann.ch



*Voegtlin-Meyer* AG

HOLZKOHLE  
GRILL

**GASTRO-SHOP**

X MIT TÄGLICH FRISCHEN MENÜS!



**TANKSTELLE UND GASTRO-SHOP  
IM WILDISCHACHEN IN BRUGG**

cholehof.ch



**GRAF**

SANITÄR – HEIZUNG – HAUSTECHNIK

**Graf Haustechnik AG**

Liseliweg 2  
5212 Hausen

info@graf-haustechnik.ch  
www.graf-haustechnik.ch



## Frauenchor Windisch

**Gründung:** 1914

**Kontakt:** Hanni Hofmann,  
Tel. 056 441 47 14,

E-Mail: hannihofmann@gmx.ch

**Dirigent:** Dieter Studer, Brugg

**Proben:** Dienstag, 19.30–21.15 Uhr  
(gemäss Probestunde), Singsaal  
Bezirksschule Dohlenzell

### GV und Ehre für seltene Treue

Wie in der letzten WIZ-Ausgabe versprochen, erscheint hier zuerst der Bericht über die **Generalversammlung**, welche bereits am **28. März** stattgefunden hat. Die 10 Traktanden wurden speditiv erledigt und jedes einzelne Geschäft fand die Zustimmung der Anwesenden. Im **Jahresbericht 2022** konnte über die erfolgreiche Vereinstätigkeit Rechenschaft abgelegt werden, obschon das Corona-Virus für einige Turbulenzen sorgte. Dennoch fanden 25 reguläre Proben statt und selbst das **Konzert vom 20. März** in der Reformierten Kirche Windisch bildete einen musikalischen Höhepunkt, trotz vielen krankheitsbedingten Absenzen. Die **Chorreise** Ende August machte uns mit wenig bekannten Highlights des Baseltiefs bekannt und auch die **Weihnachtsfeier** konnte endlich wieder im gewohnt stimmungsvollen Rahmen stattfinden. Ein **Auftritt im Sanavita** und der beliebte **Brätlabend** gehörten ebenfalls zu den erfolgreichen Anlässen im Berichtsjahr.

### Erfreulicher Zuwachs und langjährige Treue

Zum bisherigen Bestand von 19 Frauen durften drei neue Sängerinnen als aktive Mitglieder begrüsst werden, so dass unser Chorbestand zurzeit 22 Frauen beträgt. Neu sind: **Regula Giger**, **Alice Roesli** und **Susanne Looser**. Als Gastsängerinnen werden **Barbara Schib**, **Elisabeth Probst** und **Esther Hauenstein** den Chor stimmlich unterstützen. Positives von der Zahlenfront konnte auch die Kassierin melden, indem u.a. der Konzerterlös sowie grosszügige Passivmitglieder für eine fast ausgleichende Jahresrechnung sorgen. Da fiel es der Versammlung leicht, dem bisherigen Jahresbeitrag von 200 Franken zuzustimmen.

Das **Traktandum Ehrungen** nahm etwas mehr Zeit in Anspruch, können doch vier Sängerinnen auf **insgesamt 85! Jahre** Zugehörigkeit zum Frauenchor Windisch zurückschauen. Als «Spitzenreiterin» durfte **Rita Ernst für 35 Jahre Treue** geehrt werden. Je **20 Jahre** lang sind **Ernesta Amstutz** und **Myrtha Schmid** als aktive Sängerinnen dabei und **Nora Flückiger** gehört seit 10 Jahren zum Frauenchor. So viel Treue und Verbundenheit zum Gesang wurde mit Geschenken und Worten gebührend belohnt, aber auch alle übrigen Sängerinnen durften eine Rose als Zeichen der Wertschätzung entgegennehmen. Ebenso wurde die Arbeit des Vorstandes sowie der verdienstvolle Einsatz von Chorleiter **Dieter Studer** gewürdigt und verdankt, was insgesamt als Ausdruck der herrschenden und überaus positiven Chor-Atmosphäre gesehen wird.

### Ein aussergewöhnliches Jubiläum

Wie im vorangehenden Bericht erwähnt, kann **Rita Ernst auf 35 Jahre** als aktive Sängerin im Frauenchor Windisch zurückschauen. Diese seltene Treue verdient eine spezielle Würdigung und ein kleiner Rückblick auf diese lange Zeit.

Schon mit 19 Jahren trat Rita dem damaligen **Töchterchor Windisch** bei. Man schrieb das Jahr 1976 und nebst dem Männerchor bestand seit 1915 auch ein Chor für Frauen, welche jedoch alle nur als **ledige Töchter** singen durften. Dieser Chor bot seinen Sängerinnen eine willkommene Gelegenheit nicht nur ihrer Freude am gemeinsamen Singen Ausdruck zu geben, sondern auch am gesellschaftlichen Leben des Dorfes teilzunehmen.

Die Mitglieder aller Vereine haben selbstverständlich bei den verschiedenen Anlässen mitgeholfen, sei es bei Konzerten, Festen, Theatern beim Lotto oder beim obligaten Empfang nach Gesangs- oder Turnfesten. Die eigene **Vereinsfahne** war dann immer dabei und Rita hatte seinerzeit das Amt der **Fahnen-trägerin** übernommen. Dazu absolvierte sie Kurse und erhielt sogar ein **Diplom**. Auf ihr Amt war sie stolz, obschon das Tragen der schweren Fahne und ihre richtige Handhabung nicht einfach war.

Im Chor, der seit 1942 **Frauen- und Töchterchor** hiess, fühlte sie sich wohl, musste aber wegen persönlichen Problemen etwas mehr als 10 Jahre pausieren. Aber dann sang sie wieder mit, trug ebenfalls das schmucke, **weiss-blaue Trächtli** als Einheits-Tenue, erlebte verschiedene Dirigentinnen und Präsidentinnen sowie auch die Jubiläen zum 75-jährigen und später zum 100-jährigen Bestehen des nunmehr auf **Frauenchor Windisch** getauften Vereins.

Zu dieser seltenen Vereinstreue gratuliert der Frauenchor Windisch sehr herzlich und wünscht der Jubiläarin weiterhin viel Freude beim Singen.

Bildlegende : Rita Ernst mit der alten Vereinsfahne von 1930 aus bestickter Seide.



## Blauring Windisch

**Gründung:** 1965

**Scharleiterinnen:**

Ida Kaysel, Juliana Herzog,  
scharleitung.brwindisch@gmail.com

**Ansprechperson:** Juliana Herzog,  
Römerhof 8, 5210 Windisch,  
Tel. 079 479 66 01

**Präses:** Jonas Elmallyway,  
Untere Dorfstrasse 1, 5405 Dättwil,  
Tel. 079 833 57 33

**Gruppenstunden:**

Montag–Freitag, 18.00–20.00 Uhr,  
Räumlichkeiten unter der katholischen Kirche

**Leiterinnenrunde:** Freitag 20.00 Uhr,  
Internet: www.brwindisch.ch



Vindonissa-Kosmetik  
Margrit Schär  
Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ

- Gesichtsbehandlung inkl. Energieentlastung (Lykotronic, Licht, Farben)
- diverse Entlastungen des Energiesystems (Narben)
- weitere Gesichtsbehandlungen nach Hauttyp
- Alle üblichen Behandlungen (Wimpern, Brauen färben, kosmetische Hand- und Fusspflege)
- diverse Methoden der Haarentfernung (ohne IPL und Laser)
- Life Resonance-Produkte (Biozertifizierte BDIH)

Dohlenzelgstrasse 10

5210 Windisch Telefon 056 441 91 33

## WiZ unterwegs

Achtzigmal Geschichte und Geschichten zu Windisch und Königsfelden: Prächtiges und Unscheinbares – redende Grenz- und Grabsteine – Kunstwerke, Künstlerinnen und Künstler – klingende Namen und Namenloses.

von Barbara Stüssi-Lauterburg

**Verkaufspreis Fr.25.00**

Erhältlich am Schalter  
der Einwohnerdienste  
Windisch oder zu bestellen  
bei der Weibel Druck AG,  
Windisch.

max.gasser@weibeldruck.ch



# P. PORTMANN Bedachungen

5210 Windisch

056 441 59 30 • 079 216 23 12

portmann-bedachungen@bluewin.ch

# DR. ERNST KISTLER

RECHTSANWALT UND NOTAR

**Allgemeinpraxis, tätig in Ihrem Interesse:  
beratend, forensisch und notariell, in allen Lebenssituationen.**

Bahnhofstrasse 11, 5200 Brugg  
Postfach 396, 5201 Brugg  
CH-5201 Brugg-Windisch

Telefon 056 441 52 41  
Fax 056 442 20 94  
kistler@anwalt-notar-brugg.ch

## Frauenturnverein Windisch

**Gründung:** 1929, Raiffeisenbank  
IBAN: CH98 8069 0000 0023 5290 1  
**Kontakt:** turnen@ftv-windisch.ch  
**Leiterinnen:**  
Veronica Zicola, Tel. 077 421 06 32  
Elisabeth Bachmann, Tel. 056 441 92 93  
Margrit Sibler, Tel. 056 442 13 04  
**Turnen:** Donnerstag 20.00 Uhr,  
Turnhalle Dohlenzelg

Obwohl das Wetter alles andere als frühlinghaft war, nahm ein gutes Dutzend Frauen am 20. April den Weg nach Birr ins Restaurant Ochsen unter die Füsse. Eine ansehnliche Anzahl Frauen hatte sich zuvor bei Eliane noch mit einem Apéro gestärkt, danke vellmol. Als wir Fussgängerinnen in Birr eintrafen, waren im gemütlichen Stübli schon angeregte Gespräche im Gange. Getränke und Essen wurde nach dem Studium der Speisekarte zügig bestellt. Den gemütlichen Abend mit Plaudern und Essen genossen 27 Frauen. Schön, dass auch Vereinsmitglieder, die aus unterschiedlichen Gründen die Turnstunden nicht mehr besuchen können, dabei waren. Zu Viert nahmen wir auch den Rückweg wieder unter die Füsse und welch Wunder, nicht einmal den Schirm mussten wir benutzen. Es war ein gelungener Abend, vielen Dank der Organisatorin Regula und der Getränkespenderin Lilian.

### Nächste Termine

06.07. Bummel über den Lindhof ins Restaurant Max und Moritz  
17.08. 1. Turnstunde nach den Ferien

## Quartierverein Mitteldorf

**Gründung:** 22.11.1985  
**Präsidentin:** Karin Winters,  
Tel. 056 441 48 76  
**Kassierer:** Philipp Keiser, Dorfstrasse  
34, 5210 Windisch, Tel. 078 739 21 74  
**Vorstand:**  
Philipp Keiser und Paul Küng  
[www.quartierverein-mitteldorf.ch](http://www.quartierverein-mitteldorf.ch)

Rund 20 Leute unseres Quartiers fanden sich am Freitag, 28. April 2023, bei Regen und Wind am Bahnhof Brugg ein. Mit S-Bahn und Bus erreichten wir im Laufe des Nach-

mittags das REGA-Center auf dem Gelände des Flughafens Kloten. Bereits mit den Begrüßungsworten des REGA-Mitarbeiters wurde klar, dass wir bei einem hoch spezialisierten, straff geführten Unternehmen zu Besuch gekommen waren. Die wichtigsten Aufgaben und Bereiche des Betriebs wurden uns in Wort und Bild nähergebracht. Einen Rettungsjet konnten wir von innen besichtigen – Wohl alle dachten dabei, selbst nie auf einen Rettungsflug angewiesen zu sein. Aber, es beruhigt zu wissen, dass im Ernstfall eine hoch professionelle Organisation rund um die Uhr zu Bergungen auf der ganzen Welt in Kloten bereit steht. Den Millionen REGA-Gönnern steht die REGA gratis zur Verfügung. Also bitte, wer nicht schon Gönner ist, sollte es schnellstens werden!

Am Abend, zurück in Brugg, und noch immer bei Regen, sassen wir im Roten Haus bei einem gemütlichen Essen zusammen. Alle hatten Zeit, die bei REGA gewonnenen Eindrücke zu reflektieren.

Der nächste Vereinsanlass findet am Sonntag, 18. Juni 2023, statt: Eine Wanderung in der weiteren Umgebung von Brugg/Windisch. Näheres folgt mit der Einladung.

## Leichtathletikriege TV Windisch

**Obmann:**  
Daniel Hacksteiner, Tel. 056 441 99 89,  
[obmann@lar-windisch.ch](mailto:obmann@lar-windisch.ch)

**Basis-Trainings:**  
**Dienstags 19.15–21.00 Uhr**  
alle Trainingsgruppen; Donnerstags  
17.30–19.00 Uhr spielerisches Training  
für Kinder von 7–11 Jahren;  
**Freitag 19.15–21.00 Uhr**  
alle Trainingsgruppen  
**Angebot:**  
Jugend-LA (Nachwuchs); Mehrkampf,  
Läuferinnen und Läufer; Sprint  
**Internet:** [www.lar-windisch.ch](http://www.lar-windisch.ch)

Bei sonnig warmen Temperaturen konnten sich 11 Vereinsmitglieder während einer Woche in der Toskana auf die kommende Wettkampfsaison vorbereiten. Natürlich wurden mit dem Pausenausflug nach Follonica und Massa Marittima auch die Umgebung mit ihren charmvollen

Dörfern ausgekundschaftet. Gut vorbereitet konnte die LAR Windisch in dieser Saison auch schon erste Erfolge verzeichnen. Marius Maxl und Fabian Höbel erhielten aufgrund ihrer Leistung im Cross Cup diesen Winter eine Einladung für das Nachwuchselite Rennen am diesjährigen Luzerner Stadtlauf, wo beide brillieren konnten. Marius Maxl gewann in der Kategorie U18 das Rennen über 2.470 km in 7:21. Fabian Höbel lief in der Kategorie U20 über die gleiche Distanz mit einer Zeit von 7:11 auf den zweiten Rang. Roman Vögeli lief über 7km in der Kategorie M20 in 24:05 auf den sechsten Rang.

Nach einer kurzen Verschnaufpause ging es für Marius Maxl gleich weiter an die Langstreckenschweizermeisterschaft in Lausanne, wo in diesem Jahr die Schweizer Meister und Meisterinnen über die Distanzen von 3'000m bis 10'000m an einer separaten Meisterschaft gekürt wurden. Auch in diesem neuen Wettkampfformat konnte sich Marius Maxl behaupten und gewann mit einer Zeit von 9:04:28 über die 3'000m in der Kategorie U18M die Bronzemedaille.

Marius Maxl (rechts) an der Langstrecken Schweizermeisterschaft

Impression aus dem Trainingslager in Cecina (Toskana)



Brugg/Windisch, 19. Mai 2023

## Ein Abend voller Überraschungen

**Die drei Landeskirchen läuten am Freitag, 2. Juni 2023, um 18 Uhr die vierte «Lange Nacht der Kirchen» ein. In Brugg lädt die katholische Kirche ein, in Windisch sind es die methodistische und die reformierte Kirche, die zu überraschenden und ungewohnten Einblicken und Begegnungen einladen. Zudem sorgt ein Wettbewerb mit attraktiven Preisen für zusätzliche Spannung und an der Ziehung im Rahmen des gemeinsamen Abschlusses im Amphitheater sicher für glänzende Augen. An der «Langen Nacht der Kirchen» öffnen allein im Aargau über 60 Kirchgemeinden ihre Türen und bieten ein vielfältiges Programm für alle Generationen.**

Die reformierte Kirche Windisch spricht am frühen Abend mit einer Tanz-Vorführung von «Roundabout Kids» und dem Musikerzählstück «Babar und die Orgel» eher ein jüngeres Publikum und Familien an, bevor zum biblischen Gastmahl, gewürzt mit Tischreden von prominenten Persönlichkeiten wie Regierungsrat Dieter Egli, geladen wird. Walter Leissing vom reformierten Organisationsteam verspricht: «Sie dürfen gespannt sein, denn unsere Tischrednerinnen und -redner werden kein Blatt vor den Mund nehmen und auch kulinarisch wollen wir Sie nicht enttäuschen!».

Wenige hundert Meter weiter setzt die Evangelisch-methodistische Kirche mit einer Kleider-Tauschbörse einen modischen Akzent. «Wer nichts zum Tauschen hat, findet zum unschlagbaren Preis von einem Franken pro Stück sicher etwas Passendes unter den neuwertigen Kleidern und Schuhen», so Ruedi Stähli, Pfarrer der Gemeinde in Windisch. Daneben ist Grillieren und Chillen angesagt und rund um die Kapelle entsteht mit aussergewöhnlichen Spielen für Gross und Klein ein kleines Festgelände. Abseits des Trubels erzählen Menschen der Kirchgemeinde in kurzen Videoclips von ihrem Glauben.

«Besonders freue ich mich auf unsere Sommer-Lounge mit Cocktail-Bar und kleiner Bühne», verrät Maria Daetwyler, Pfarreiseelsorgerin in Brugg. «Ich bin sehr gespannt auf die kurzen Auftritte unserer Überraschungsgäste jeweils zur vollen Stunde!». Ein Escape-Room zum Thema «Die Rückeroberung der Zeit» verspricht zudem knifflige Aufgaben für Teamwork und schweisstreibendes Rätsellösen. «Schön, wenn Freunde zusammenkommen und es ausprobieren!» In der offenen Kirche nebenan können die Besucherinnen und Besucher einfach ein Licht entzünden oder ein Statement oder einen Wunsch für die Kirche heute und in Zukunft abgeben.

Die «Lange Nacht der Kirchen» findet ihren Abschluss ab 23.15 Uhr bei einer kurzen gemeinsamen Feier im Amphitheater Windisch. In deren Verlauf werden die Gewinnerinnen oder Gewinner des Wettbewerbs gezogen, die an einem der drei Standorte ihren Wettbewerbstalon mit den richtigen Antworten eingeworfen haben. Die gute Zusammenarbeit zwischen den drei Kirchen zeigt, dass konfessionelle Unterschiede in den Hintergrund rücken. «Es ist heute nicht mehr so wichtig, ob man katholisch, evangelisch oder freikirchlich glaubt», so Mitorganisator Pierre Reift. Entscheidend sei, dass Menschen neu erleben, dass Kirche viel mehr ist als Gottesdienste mit Orgelmusik. Solche Überraschungsmomente soll es während der hoffentlich sommerlich-warmen «Langen Nacht der Kirchen» geben.

### Reformierte Kirche Windisch

Dorfstrasse 57, 5210 Windisch | [www.ref-windisch.ch](http://www.ref-windisch.ch)

### Evangelisch-methodistische Kirche Windisch-Brugg

Kapellenweg 8, 5210 Windisch | [www.emk-windisch.ch](http://www.emk-windisch.ch)

### Römisch-katholische Kirche Brugg

Bahnhofstrasse 4, 5200 Brugg | [www.kathbrugg.ch](http://www.kathbrugg.ch)



Bildlegende: v.l.n.r. Maria Daetwyler, katholische Seelsorgerin, Ruedi Stähli, Pfarrer Ev.-methodistische Kirche, Ursina Bezzola, reformierte Pfarrerin  
Erfrischende Drinks, neue Outfits und gepfefferte Reden – das sind nur einige Zutaten der nächsten «Langen Nacht der Kirchen» am Freitag, 2. Juni 2023.

## Reformierter Kirchenchor

**Gründung:** 1927

PC-Konto 50-11782-5

**Präsidentin:** Margrit Eicher,  
Schulstrasse 3, 5076 Bözen,  
Tel. 062 876 12 23

**Chorleiter:** Christof Metz, Basel

**Proben:** Donnerstag, 19.45–21.30 Uhr,  
im reformierten Kirchgemeindehaus

Am Sonntagmorgen, 11. Juni 23 singen wir in der reformierten Kirche Windisch im Musikgottesdienst. Wir freuen uns diesen speziellen Anlass zusammen mit den Sängerinnen und Sängern der Kantorei St. Peter aus Basel zu bestreiten.

Vor einiger Zeit sangen wir miteinander in Basel, da Christof Metz der Chorleiter unserer beiden Chöre ist. Dies ergibt eine interessante und harmonische Zusammenarbeit.

Wir singen:

Denn er hat seinen Engeln befohlen von Felix Mendelssohn Bartholdy  
Ubi Caritas von Ola Gjeilo

Tebje Pajom von Dimitri Bortnianski

So freuen wir uns auf verschiedenes Liedgut und freuen uns sehr, wenn Sie diesen Gottesdienst besuchen und unsere Zuhörerinnen und Zuhörer sein werden.

## Stiftung Domino

Für Menschen mit Behinderung  
Region Brugg-Windisch

**Gründung:** 7.12.1979

**Domizil:** Wiesenweg 2, 5212 Hausen  
AG, Telefon 056 444 21 70

**Postkonto:** 50-25-0 (Spendenkonto)

**Homepage:** [www.stiftung-domino.ch](http://www.stiftung-domino.ch)

**Mail:** [info@stiftung-domino.ch](mailto:info@stiftung-domino.ch)

### Mit der Technik Schritt halten

**In der Abteilung Mechanik der Stiftung Domino werden Teile gefertigt und bearbeitet welche in Unterwasser-Reinigungsrobotern, Industriekochfeldern, Hochspannungsanlagen oder Seilbahnen zum Einsatz kommen.**

Für die Bearbeitung stehen nebst manuellen Arbeitsplätzen und konventionellen Werkzeugmaschinen auch fünf computergesteuerte Werkzeugmaschinen – sogenannte CNC-Bearbeitungszentren – zur Verfügung.

Diese ermöglichen die Fertigung komplexer Metall- oder Kunststoffteile. Im Rahmen einer Ersatzplanung wurde eine neue CNC-Drehmaschine evaluiert, dabei gehörte zum Anforderungsprofil die axiale und radiale Werkstückbearbeitung mittels angetriebener Werkzeuge. Mit der Bearbeitung auf drei Achsen können mehrere Bearbeitungsschritte in einer Aufspannung durchgeführt werden.

Die Freude war gross, als am 17. April der Lastwagen mit der ersehnten CNC-Drehmaschine Hurco TM8Mi vorfuhr. Unter der kompetenten Leitung des extra angereisten Montageteams wurde mit vereinten Kräften die Maschine entladen und auf Schwerlastrollen an ihren definitiven Platz in der Abteilung Mechanik geschoben. Dabei unterstützten die Mitarbeiter mit Assistenzbedarf das Montageteam mit vollem Einsatz und halfen bei der millimetergenauen Positionierung der Maschine. Die anschließende Justierung nahm einige Stunden in Anspruch, war aber sehr wichtig für die anschließende Genauigkeit der Maschine. Die Toleranzen für Fertigungsteile auf dieser Maschine liegen im Bereich von wenigen Hundertstelmillimetern. Ein Mass, welches einem Bruchteil der Dicke eines menschlichen Haares entspricht. Der integrierte Stangenvorschub ist eine zusätzliche Möglichkeit, den Fertigungsprozess zu rationalisieren, dient aber auch zur Materialeinsparung, da die einzelnen Teile nicht zuerst mit einer Säge abgelängt werden müssen, sondern direkt nachgeschoben werden.

Nach einer intensiven Schulung durch den Lieferanten ging es auch schon los mit der Produktion. Durch die gute Auslastung in der Abteilung Mechanik war ein genügend grosser Arbeitsvorrat vorhanden, um die Maschine gleich ab dem ersten Tag effizient einzusetzen. Die Mitarbeiter mit Assistenzbedarf freuen sich, zukünftig noch komplexere Teile fertigen zu können und weiterhin Komponenten und Baugruppen herzustellen, welche auf der ganzen Welt im Einsatz stehen.

Autor: Markus Bopp, Bereichsleiter Arbeiten

Fotos: Mischa Kucher, Rolf Schödler

### Tipps:

Dienstag, 13. Juni, 16 bis 19 Uhr, Mikado Café & Shop, Windisch  
**Bilderausstellung «Brogge vo Brugg»** von unserer Mitarbeiterin Doris Spillmann

Mittwoch, 21. Juni, 17 Uhr, Wohnhaus Domino

**Informationsanlass Freiwilligenarbeit:** Hätten Sie Freude, etwas Gutes zu tun? Gerne informieren wir Sie unverbindlich mit abschliessendem Apéro.

Freitag, 23. Juni, ab 17 Uhr, Peter Müller-Platz/Wohnhäuser

**Sommernachtsfest «American Dream»** mit Live Musik, Line Dance, Burgern und Donuts





**NYFFENEGGER ELEKTRO AG**

**Aumattstrasse 9**  
5210 Windisch  
Tel. 056 / 441 55 55  
info@nyffenegger-elektro.ch  
www.nyffenegger-elektro.ch



Gartenbau • Gartenpflege  
Friedhofgärtnerei

Riniken • Brugg • 056 441 52 36  
www.reding-gaerten.ch



Glück ist  
eine Entscheidung

Sorgloses Wohnen im Alter: So führen wir Ihre Hypothek  
auch nach der Pensionierung lebenslang weiter.

**akb.ch/sorglos**

Aargauische Kantonalbank  
Bahnhofstrasse 23  
5200 Brugg  
056 448 95 95 oder akbc.ch



Aargauische  
Kantonalbank

- **YAMAHA**
- **HONDA**
- Pneus
- Verkauf + Service
- Motorradmode



**Tel. 056 441 93 88**  
**Zürcherstrasse 38**  
**5210 Windisch**



### Gesprächsgruppe in Windisch

(gemäss dem Bohmschen Dialog)  
wahrgenommen werden, zuhören ohne Wertung

**2x pro Monat, Di 18 Uhr, kleine Gruppe**

**Monika Blum 078 880 57 53**  
moblum@hispeed.ch

## Quartierverein Oberburg

**Gründung:** 15.8.1983

**Präsidentin:** Elisabeth Hofmänner,  
Tel. 056 450 36 66

e.hofmaenner@gmx.ch

**Kassier:** Peter Karpf,  
Tel. 056 441 74 56

[www.quartierverein-oberburg.ch](http://www.quartierverein-oberburg.ch)

Am 27. April 2023 besuchten 12 Personen die Meyerschen Stollen in Aarau. Die Archäologin, Helene Klemm hat uns mit vielen interessanten Hinweisen durch die teils wassergeführten Gänge geleitet. Zum Teil mussten wir uns geduckt bewegen und unsere Stiefel wurden einem Dichtheitstest unterzogen. Es ist beeindruckend, was der Fabrikant, Johann Rudolf Meyer Sohn ab 1791 mit viel Pioniergeist tief unter seiner Liegenschaft hinter der Hauptpost in Aarau bauen liess. Durch diese Stollen, bis heute sind 2 km bekannt, konnte er genügend sauberes Sicker- und Quellwasser für seine Textilfärberei bereitstellen. Wenige Jahre später erfolgte in den Gängen der Einbau eines Wasserrads von annähernd 10 m Durchmesser zur Energiegewinnung für die Maschinen. Das beeindruckende Erlebnis im Untergrund mitten in Aarau liessen wir beim gemütlichen Zusammensitzen ausklingen. Das Wetter am Verschenktag vom 29. April 2023 zeigte sich von der idealen Seite. An vielen Orten im Quartier wurden die verschiedensten Sachen wie Bücher, Spiele und Spielzeuge, hübsche Wohnaccessoires und auch Kleider an den Strassenrand gestellt. Auch konnte man sinnvollerweise erkennen, was nicht zum Mitnehmen gedacht war. Wir hoffen, dass ein paar Gegenstände ein neues Zuhause fanden.

Am Sonntag, 4. Juni 2023 findet eine Wanderung statt. Nicci und Karin haben eine spannende Route festgelegt und werden eure Begleiterinnen sein. Die detaillierte Einladung folgt in Kürze.

Merkt euch doch auch schon den 20. August 2023 vor. Dann treffen wir uns zum gemütlichen Sonntagsbrunch im Sanavita.

Am 10. September 2023 werden wir anlässlich des 40-jährigen Bestehens des Quartiervereins Oberburg eine Fahrt ins Blaue geniessen. Bitte

meldet euch, es hat noch freie Plätze. **Der Vorstand des Quartiervereins Oberburg freut sich, euch zahlreich an den kommenden Anlässen zu treffen.**

## Quartierverein Klosterzelg-Reutenen

**Gründung:** 18.8.1911

**Präsidium:** Claudia Schilling  
Kapellenweg 7, 5210 Windisch,  
Tel. 056 442 17 11

**Kassiererin:** Goran Marinkovic  
Birkenstrasse 12, 5210 Windisch

**Aktuarin:** Christina Jost  
Bachstrasse 2, 5210 Windisch,  
Tel. 056 441 93 07

**Homepage:** [www.qvkr.ch](http://www.qvkr.ch)

### Füürobig am Fr., 2. Juni

Diesen Anlass haben wir Unterwindisch abgeschaut und probieren wir mal in «Oberwindisch» aus: Ab 18 Uhr brennt die Feuerschale im Amphi, alles andere bringen alle selber mit: Wurst, Brot, Trinken, gute Laune... spontan und einfach! Der Funke springt nur bei trockener Witterung über!

### Quartierbar am Fr., 9. Juni

Das Quartierbar-Team startet motiviert in die Sommersaison! Alle aus dem Quartier sind ab 19 Uhr eingeladen auf einen Drink und Schwatz an der unteren Klosterzelgstrasse. Nach dem 9. Juni 2023 sind weitere Daten geplant: **23. Juni, 7. Juli, 11.+25. August, 8. September.**

### Pizzaessen am Sa., 12. August

Am Ende der Sommerferien lädt der QV das ganze Quartier zum traditionellen Pizzaessen ein: Am 12.8.2023 ab 17.30 Uhr beim Reutenen Schulhaus. Pizza zusammenstellen, im Holzofen backen lassen und gemeinsam geniessen! Ein Flyer mit Anmeldung wird noch verbreitet.



## Gartenfreunde Sommerau

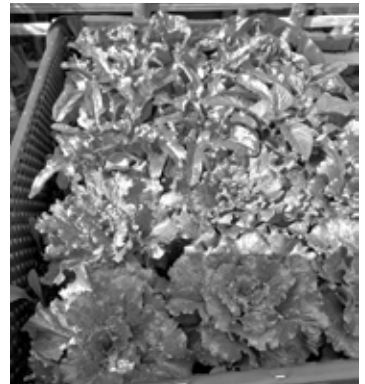
**Präsident:** Alois Steinger  
Mühlemattstr. 18, 5210 Windisch  
Tel. 079 405 04 73

**Kassier:** Tommy Brunnschweiler,  
Allmendstr. 5, 5300 Turgi

**Homepage:**  
[www.gartenfreunde-sommerau.ch](http://www.gartenfreunde-sommerau.ch)

### Gutes Wachstum in den Gärten

Das Wachstum in unseren Gärten ist sehr erfreulich bei den Gemüse- und Salatsorten.



Es gibt viele Pächterinnen und Pächter, die ihre Ferien in unserem «Paradies» der Gartenanlage verbringen und sich erholen wollen.

Es ist offensichtlich, dass sich immer mehr Familien in eine Gartenparzelle zurückziehen wollen und somit ungefährdet (Abstand halten/wenige Kontakte) die Freizeit geniessen können. Die Warteliste für die Übernahme einer Gartenparzelle ist enorm gross und deshalb müssen Gesuche zurückgewiesen werden, da niemand mehr als vier Jahre auf einen Garten warten möchte.

## forum 60 plus

Windisch, Hausen, Habsburg, Mülligen

**Gründung:** Juni 2010

**Adresse:** Forum 60 plus,  
Postfach 108, 5210 Windisch

**Präsidium:**

Peter W. Frey, Pilatusstrasse 10  
5212 Hausen, Tel. 056 442 05 74

[www.forum-60-plus.ch](http://www.forum-60-plus.ch)

### Palliative Care – Begleitung am Abend des Lebens

27.6.2023, 15.00 – 16.00 Uhr, Aaresaal, Sanavita AG

Als Palliative Care bezeichnet man die ganzheitliche Begleitung und Betreuung von Menschen mit nicht heilbaren Krankheiten. Pfarrerin Dr. Karin Tschanz arbeitet als Dozentin an den Universitäten Bern und Luzern im Bereich Palliative und Spiritual Care, Seelsorge und Pastoralpsychologie. Sie wird uns nicht nur über Grundlagen von Palliative Care und die Angebote im Aargau informieren und unsere Fragen beantworten. Sie wird auch aufzeigen, wie sich Interessierte als freiwillige Palliative Care-Begleitpersonen ausbilden lassen und engagieren können. Aus der Vortragreihe Stiftung Sanavita und forum 60 plus

## Evangelisch-methodistische Kirche Windisch-Brugg

**Pfarrer:** Ruedi Stähli

**Adresse:** Kapellenweg 8,  
5210 Windisch  
Tel. 056 441 20 74

[ruedi.staehli@methodisten.ch](mailto:ruedi.staehli@methodisten.ch)  
[www.emk-windisch.ch](http://www.emk-windisch.ch)

### Kleidertausch-Börse

Haben sie Lust, ihre Garderobe aufzufrischen? Tauschen oder kaufen Sie für 1 Fr. neuwertige Kleider und Schuhe an der Kleidertausch-Börse am Freitag, 2. Juni. Wie es funktioniert, erfahren Sie unter [www.emk-windisch.ch/LNDK](http://www.emk-windisch.ch/LNDK)

### Lange Nacht der Kirchen

Am Freitag, 2. Juni laden wir ein, Kirche einmal anders zu erleben. Gemeinsam mit der Reformierten Kirche Windisch und der Katholischen Kirche Brugg machen wir mit bei der «Langen Nacht der Kirche». Ab 18.30 Uhr ist die Kleider-Tauschbörse im Kirchenraum der EMK geöffnet. Rund

um die Kapelle gibt es aussergewöhnliche Spiele und kurze Videoclips, in denen Menschen der Kirchgemeinde von ihrem Glauben erzählen. An mehreren Feuerschalen kann man die Atmosphäre geniessen, mit anderen ins Gespräch kommen, eine Wurst grillieren und leckere hausgemachte Frühlingsrollen testen. Um 23.15 Uhr beschliessen wir die Lange Nacht mit einer stimmungsvollen gemeinsamen Schlussfeier im Amphitheater. Alle Windischer/innen sind zu dieser besonderen Nacht herzlich eingeladen! Mehr Infos unter [www.langenachtderkirchen.ch](http://www.langenachtderkirchen.ch)

### exSPIRience für junge Erwachsene

Suchst Du nach einer Beschäftigung in der Freizeit und weisst noch nicht so genau, wo es dich hinzieht? Interessierst du dich für den christlichen Glauben und bis über 16 Jahre alt? Dann ist exSPIRience vielleicht genau das richtige für Dich! Wir führen immer wieder tolle Events und Aktivitäten durch. Von kulturell über sportlich bis hin zu politischen Anlässen findest Du bei uns alles! Schau einfach mal rein - du bist jederzeit herzlich willkommen! Alle Anlässe und Infos findest du auf [www.exspirience.ch](http://www.exspirience.ch)



## Jungschar Vindonissa

**Jungschar Vindonissa:**

Seraina Bütikofer, 076 226 14 64  
Eliane Zolliker, 077 450 88 14  
[hauptleitung@jsvindonissa.ch](mailto:hauptleitung@jsvindonissa.ch)  
[www.jsvindonissa.ch](http://www.jsvindonissa.ch)

### Vorbereitungen für Sommerlager

Damit alles bereit ist für unser Pfingst- und Sommerlager, traf sich das Leitungsteam der Jungschar Vindonissa zu einem «Material-Tag». Vieles wurde kontrolliert, geputzt und repariert. Da unsere Zeltlager vor der Tür stehen und wir konstant draussen sein werden ist es wichtig, funktions-tüchtiges Material zu haben. Jetzt kann unseren Lagern nichts mehr im Wege stehen.

Im Sommerlager vom 08.–16. Juli

werden wir eine spannende Zeit draussen in der Natur erleben. Mit der Reisegruppe "Vin Reisen" werden wir in ein Abenteuer aufbrechen, von dem wir noch lange erzählen werden. Auf dem Lagerplatz werden wir in Zelten übernachten und über dem Feuer kochen. Wie in jedem Jungscharlager dürfen actionreiche Geländespiele und gemütliches Zusammensitzen am Lagerfeuer nicht fehlen. Das Lager ist für Kinder im Alter von 6 - 15 Jahren. Wenn ihr noch nichts zu tun habt, meldet euch unbedingt an! Wir vom Leitungsteam freuen uns alle auf ein ereignisreiches Sola 2023 und hoffen auf viele Teilnehmer/innen. Falls ihr Interesse habt, könnt ihr auf unser Homepage [www.jsvindonissa.ch](http://www.jsvindonissa.ch) mehr herausfinden und euch anmelden.



## Verein Alterswohnungen Windisch

**Gründung:** 1.3.1994

**Adresse:** Verein Alterswohnungen  
Windisch, Postfach, 5210 Windisch

**Raiffeisenbank:** PC 50-4158-4,  
z.G. Verein Alterswohnungen Windisch  
IBAN CH67 8069 0000 0024 0060 1

**Präsident:** Christoph Haefeli,  
Ringstrasse 2, 5210 Windisch  
Tel. 056 441 21 23

[www.alterswohnungen-windisch.ch](http://www.alterswohnungen-windisch.ch)

### Zu vermieten

In der Tiefgarage an der Dohlenzelgstrasse 8 haben wir zwei **Garagenplätze** zu vermieten. Miete Fr. 120.–/Mt. Falls Sie Interesse daran haben, melden Sie sich bitte bei unserem Präsidenten, Christoph Haefeli, Tel. 079 772 40 61 oder [christoph-haefeli@bluewin.ch](mailto:christoph-haefeli@bluewin.ch).

Der Verein Alterswohnungen Windisch hat zum Ziel, altersgerechten und günstigen Wohnraum zu vermieten. Wir verwalten acht 2 ½ und drei 3 ½ Zimmer-Wohnungen an der Dohlenzelgstrasse. Es besteht die Möglichkeit, sich auf die Warteliste zu setzen.



## Kulturkreis Windisch

**Gründung:** 1968

PC-Konto

IBAN CH07 0900 0000 5001 6218 7

**Kontakte:** Monika Brunner

**Mail:** info@kulturkreiswindisch.ch

**Tickets:**

www.kulturkreiswindisch.ch oder

Abendkasse

Anlässe gemäss gedrucktem Jahresprogramm bzw. persönliche Einladung an alle Kulturkreis-Gönner.  
www.kulturkreiswindisch.ch  
(Programm und Reservationen)

### Cello-comedy

Die beiden Cellisten mit Meister- und Solistendiplom haben Erfahrungen in den Orchestergräben der Bayerischen Staatsoper München und der Oper Zürich gesammelt. Auf der Suche nach Aufstiegsmöglichkeiten fanden sie mit ihrer Cello-Comedy einen Weg vom Graben auf die Bühne. Seit 2007 begeistern sie das Publikum mit viel Musik, Humor, komödiantischem Talent und irrwitzigen Einfällen.

Vom Vorbild des Meistercellisten Jacques Offenbach inspiriert, mit Klassischer Musik zu unterhalten, entwickelten die beiden gemeinsam mit dem Autor Charles Lewinsky und dem Regisseur Dominique Müller die Idee eines Bühnenprogramms mit viel Cellomusik und einer treffenden Story als roten Faden.

Seither erobern die beiden Cellisten nicht nur kleine und grosse Bühnen, sondern sehen sich auch als Musikvermittler, als welche sie seit 2013 u.a. für das Tonhalle-Orchester Zürich Familien- und Schülerkonzerte konzipieren und spielen.

Mit dem Programm «Zwei Celli für ein Halleluja» – präsentieren die beiden nach über 1500 gemeinsamen Auftritten ein Zusammenschnitt ihrer letzten Jahre: BEST OF!

Alain Schudel & Daniel Schaerer: Cello  
Regie: Dominique Müller

Dramaturgie: Charles Lewinsky

Videos: Marek Beles

Bossartschüür, Dorfstrasse 25c,  
Windisch

Abendkasse ab 19.30 Uhr

Eintritt: Erwachsene Fr. 30.–  
Ermässigte Fr. 15.–\*

\*Die Ermässigung gilt mit Ausweis für Kinder und Jugendliche bis 20 Jahre

sowie für Nutzerinnen und Nutzer der KulturLegi.



## Parkbahn Königsfelden

**Modellbahnanlage:** im Park Königsfelden (beim alten Spital)

**Adresse:** Parkbahn Königsfelden  
Schellenackerstrasse 33c, 5400 Baden

**Kontaktperson:** Willi Bertschinger,

Tel. 056 222 88 53

**Internet:** www.pbkf.ch

### Anfangszeit

In der letzten Ausgabe der WIZ wurde beschrieben, wie sich der «life steam»-Modellbau von England her ausbreitete. Von dort stammt auch die Festlegung der Spurweiten für Modellbahnen im Zollmass. Sie gelten heute international als Norm; 5 Zoll (127 mm) ist die weitverbreitetste. Mit ihr lassen sich «noch handliche» Modellloks im Bereich von etwa 40 bis 120 kg bauen, die sich für den Personentransport eignen. Die Gründer unseres Vereins legten sich daher auf 5 Zoll fest und nahmen den Fahrzeug- und Schienenbau in Angriff. Einige Mitglieder entschieden sich für den Kauf von Bausätzen von Dampfloks des deutschen Herstellers Zimmermann. Der Bau ist allerdings aufwändig und braucht viel Zeit. So lange wollte man nicht mit dem «Bähnlen» zuwarten. Zwei Mitglieder orderten sofort zwei Fertigmodelle in England. Ebenso schaffte sich der Verein eine betriebsbereite, englische «Simplex 0-6-0» an. Damit konnten relativ rasch Fahrtage auf mobilen Gleisen veranstaltet werden. Die Vereinslok war bei den Nochnicht-Besitzern einer betriebsfähigen Maschine sehr begehrt. Fahren wollte jeder – Unterhalt machen dagegen weniger. Mit der Fertigstellung der Bausätze verlor die Vereinslok immer mehr an Interesse. Schlussendlich landete sie in desolatem Zustand in einer Garage und geriet in Vergessenheit. Bei einer Räumung kam sie nach vielen Jahren zum Vorschein. Ein Neumitglied übernahm sie und setzte sie wieder in Stand.

### Saisonstart 2023

Angesagt war kühles, garstiges Wetter.

Es schien unsicher, ob am ersten April-Sonntag die geplante Saisonöffnung überhaupt stattfinden könne. Noch am Morgen, als wir die Anlage mit dem absolut Notwendigen für einen Betrieb bereitstellten, nieselte es leicht. Doch tagsüber blieb es trocken und die Parkbahn wurde von den vielen Besuchern fast überrannt. Zwei Dampf- und vier Batterieloks standen im Dauereinsatz – ein toller Erfolg! Es wäre ein grosser Fehlentscheid gewesen, hätten wir wegen des Wetters den Fahrtag vorzeitig abgesagt.

Unter Dampf stand zum ersten Mal in Königsfelden die «Romulus 0-4-0» von Kevin: siehe Bild. Die Lok basiert auf Plänen und Teilen der führenden, englischen Firma «Reeves». Das erprobte Fantasie-Modell (Typ Feldbahnlok) wird schon seit Jahrzehnten gebaut. Weitere Details später.

Neuigkeit: der Bahnübergang beim Eingang zur Anlage ist jetzt durch eine Blinklichtanlage gesichert: siehe Bild. Optische und akustische Signale warnen – wie bei der richtigen Eisenbahn – vor einem herannahenden Zug und vor dem Überqueren der Gleise.

### Fahrtag 7. Mai

Die Aussichten verhiessen kein besseres Wetter als vor einem Monat. Mit viel Glück sowie einigen Tropfen zwischen durch brachten wir aber den Fahrtag gut über die Runden – fast alles wie schon letztes Mal!

### Nächste öffentliche Fahrtage

(nur bei trockener Witterung).

- Sonntag, 4. Juni, 13–17 Uhr
- Sonntag, 2. Juli, 13–17 Uhr



Jürg Stüssi-Lauterburg

## Not und Solidarität

3. erweiterte Auflage



**199 Seiten,**  
**Format: 15.5x21.5cm**  
**Laminierter Einband**  
**ISBN 978-3-85648-092-9**  
**CHF 30.00**

**Erhältlich in jeder Buchhandlung oder  
direkt beim Verlag (portofrei)**



Verlag Merker im Effingerhof  
Drosselweg 6, CH-5600 Lenzburg  
Telefon 062 892 39 41  
[www.verlag-merker.ch](http://www.verlag-merker.ch) | [verlag.merker@bluewin.ch](mailto:verlag.merker@bluewin.ch)

### Stationen der Aargauer Geschichte

**Aus der Geschichte von Brugg – Die Ermordung von König Albrecht - Schloss Wildenstein – Schenkenberg - 1500 Jahre Geschichte des Aargau – 150 Jahre Fürsorgeverein des Bezirkes Brugg – Birrhard durch die Jahrhunderte – Der Birchwald im Zweiten Weltkrieg**

Dieses Buch des bekannten windischer Historikers schildert unter anderem die schwierigen Lebensbedingungen der Bevölkerung vor zweihundert Jahren. Ferner wird an die Ermordung von König Albrecht bei Windisch erinnert sowie die Geschichte der Schlösser Wildenstein an der Aare und Schenkenberg erzählt. Ferner werden die Geschichten des Aargaus behandelt und das Wirken für die Jugend. Zudem wird über die Geschichte von Möriken und Birrhard erzählt.

Diese historischen Beiträge verdanken wir der profunden Kenntnis des Autors, der mit wissenschaftlicher Akribie die damaligen Ereignisse aufgezeichnet hat. Sie zeichnen ein Bild vom Aargau der damaligen Tage und lassen erkennen, dass die Geschichte am Kanton nicht vorübergegangen ist.

Vom Bezirksgericht Brugg und seinen Vorläufern bestehen infolge des gesetzlichen Aufnahmeverbots kaum Bilder. Die Ausnahmen sind Kunstwerke von Gerichtszeichnerinnen. Die seltene farbige Darstellung des Schenkenberger Spruchkörpers beim Tafeln von ca. 1560 ist das Frontispiz des Bandes. Das Spektrum des Buches reicht von Kaisern (Magentius, Barbarossa, Napoleon) über den ermordeten König Albrecht und seine segensreich wirkende Tochter Agnes bis zur Not der Revolutionszeit, des Industriezeitalters und der Wehrebereitschaft gegen Nazis und Faschisten.

# Gemeindenachrichten

## JA zum Neubau der Schulanlage Dohlenzelg

**Die Windischer Stimmbevölkerung stimmt mit einem JA-Anteil von 71% dem Verpflichtungskredit für den Neubau der Schulanlage Dohlenzelg zu.**

Damit folgen die Stimmberechtigten dem Entscheid des Einwohnerrates, welcher den Kredit im Januar 2023 deutlich gutgeheissen hat.

Der Baustart der neuen Schulanlage soll anfangs 2024 erfolgen. Der Bezug ist auf Beginn des Schuljahres 2025/2026 geplant. Der Rückbau des alten Schulhauses und der alten Turnhalle sowie die Neugestaltung der Umgebung sollen bis Sommer 2026 abgeschlossen sein.

### Übersicht Terminplanung

Freigabe Baukredit	Volksabstimmung 14. Mai 2023
Baueingabe	August 2023
Baubeginn	Februar 2024
Bezug Neubau	Sommer 2025
Rückbauten und Fertigstellung Umgebung	Sommer 2026

Weitere Informationen können der Homepage [www.windisch.ch](http://www.windisch.ch) entnommen werden.  
Der Gemeinderat dankt den Stimmberechtigten für ihr Vertrauen

## Kontrolle der Hausanschlüsse für Gas im IBB-Versorgungsgebiet

Zur Sicherstellung einer zuverlässigen Gasversorgung kontrollieren die Rohrnetzmonteur der IBB zwischen Mai und Dezember 2023 die Hausanschlüsse. Diese Arbeiten werden bei schönem Wetter ausgeführt. Die Monteur müssen für die Kontrollen die Privatgrundstücke betreten. Wir bitten Sie, ihnen freien Zugang zu gewähren. Bitte beachten Sie, dass sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der IBB ausweisen können. Wir danken für Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis.

Ihre Fragen zum Erdgasnetz sowie Auskünfte zur Kontrolle richten Sie bitte direkt an die IBB Energie AG, Telefon 056 460 28 90 oder E-Mail an [thomas.wuest@ibbrugg.ch](mailto:thomas.wuest@ibbrugg.ch).

## FERIENZEIT – REISEZEIT

Bald ist es wieder soweit und die Sommerferien stehen vor der Tür.

Damit Sie am Zoll keine unliebsamen Überraschungen erleben, kontrollieren Sie besser rechtzeitig vor Abreise die Gültigkeit der Identitätskarte oder des Reisepasses.

Für eine Neuausstellung der ID wenden Sie sich bitte an die Einwohnerdienste, für die Neuausstellung des Passes oder des Kombiangebots Pass/ID direkt an das Ausweiszentrum in Aarau unter [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch). Für Fragen stehen Ihnen die Einwohnerdienste gerne zur Verfügung.



## ZÄME LÄBE – MITEINANDER DER GENERATIONEN

Rückblick Zukunftskafi Windisch

**Wie und wo begegnen sich Jung und Alt? Was denken verschiedene Generationen voneinander? Wo wäre mehr Austausch und Zusammenarbeit wünschenswert? An einem Zukunftskafi werden in kreativer Atmosphäre Generationenprojekte diskutiert und angestossen!**

Seit 2018 führte ProjektForum gemeinsam mit der Ostschweizer Fachhochschule (OST) die Zukunftskafis in den Aargauer Gemeinden Muri, Zofingen, Ehrendingen und Windisch durch und begleitete diese methodisch und organisatorisch. Anfangs April 2023 wurden nun die Ergebnisse des vierten Zukunftskafis im Kanton Aargau in der Gemeinde Windisch präsentiert. In einem rund 12-monatigen Prozess wurden in fünf generationenübergreifenden Gruppen Ideen unter anderem für ein Jugendparlament, attraktive Velorouten in Windisch, Konzerte auf dem Campusplatz der Fachhochschule, einen regelmässigen Treffpunkt für Jung und Alt sowie die stärkere Bewerbung des Gemeinde Newsletters mittels einer App erarbeitet. Stefan Wagner, Gemeindeglied Windisch, der den Prozess seitens der Gemeinde Windisch initiiert und eng begleitet hat, betont, dass die Gemeinde mit dem Zukunftskafi «die Herausforderung der demografischen Alterung aktiv gemeinsam mit der Bevölkerung angehen wollte, die Solidarität zwischen den Generationen und die Attraktivität von Windisch als Wohnort fördern möchte.» Dabei sei gerade das gegenseitige Lernen von älteren und jüngeren Menschen sehr bereichernd und bringe Zusammenhalt in eine Gemeinschaft.



### Start Regelmässiger Treffpunkt

Sehr erfreulich ist, dass das Projekt «Regelmässiger Treffpunkt» nach den Sommerferien starten kann!

**Der erste Begegnungs-Treffpunkt zum Plaudern, Austauschen, Diskutieren, Geniessen, findet am Mittwoch, 23. August 2023, ab 17.00 Uhr, im Mikado, Windisch, statt. Kommen Sie vorbei, knüpfen Sie neue Kontakte und freuen Sie sich über neue Begegnungen! Das Vorbereitungsteam freut sich auf Sie!**

### Sommeröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Während den **Sommerferien vom 10. Juli bis 12. August 2023** gelten für die Gemeindeverwaltung und das Regionale Betreibungsamt folgende Öffnungszeiten:

Montag: 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr

Dienstag bis Freitag: 08.00 bis 11.30 Uhr, am Nachmittag geschlossen

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine erholsame, schöne Sommertage!  
Gemeindeverwaltung Windisch

## Impressum Gemeindenachrichten

Redaktion:

**Stefan Wagner**  
Gemeindekanzlei  
Dohlenzelgstrasse 6  
5210 Windisch  
056 460 09 40  
gemeinde@windisch.ch

Liebe Jubilarinnen, liebe Jubilare

Bedingt durch die Erscheinungsdaten der WiZ erfolgt die Publikation Ihres Geburtstages bereits in der Juni-Nummer.

Wir wünschen Ihnen bereits heute einen frohen unvergesslichen Geburtstag, alles Gute, und vor allem bleiben Sie gesund!

GEMEINDERAT WINDISCH

### **80-jährige (1943)**

Lütolf Kurt, geb. 01.07.1943  
Inauen Elisabeth, geb. 06.07.1943  
Wellinger Bruno, geb. 10.07.1943  
Famularo-Celorio Isaura, geb. 13.07.1943  
Fusillo Luigi, geb. 01.08.1943  
Hürzeler Moritz, geb. 01.08.1943  
Küng Josef, geb. 19.08.1943  
Mickoleit Alice, geb. 21.08.1943  
Hegi Rosmarie, geb. 27.08.1943  
Hänggi Jeannette, geb. 30.08.1943  
Huber Christine, geb. 06.09.1943  
Glaus Agnes, geb. 10.09.1943  
D'Apuleo Gianfranco, geb. 11.09.1943  
Geiser Walter, geb. 15.09.1943  
Staubmann Brigitta, geb. 15.09.1943  
Bolliger Ruth, geb. 24.09.1943  
Bieri Marguerite, geb. 27.09.1943

### **85-jährige (1938)**

Fischer Cäcilia, geb. 11.07.1938  
Benguerel-Dit-Perroud Jean-Louis, geb. 18.07.1938  
Heimgartner Arthur, geb. 23.07.1938  
Friedrich Georg, geb. 26.08.1938  
Herrnberger Béatrice, geb. 05.09.1938  
Zimmermann Pia, geb. 10.09.1938  
Di Maio Francesco, geb. 24.09.1938

### **90-jährige (1933)**

Stöckli Anna, geb. 03.08.1933  
Tezacki Marija, geb. 03.08.1933  
Neuhaus Cäzilia, geb. 30.08.1933

### **91-jährige (1932)**

Schläfli Hans Rudolf, geb. 17.07.1932  
Felchlin Hermann, geb. 27.07.1932  
Ruckstuhl Dora, geb. 01.08.1932  
Thut Max, geb. 15.08.1932

### **92-jährige (1931)**

Murara Johanna, geb. 19.07.1931  
Ernst Theodor, geb. 24.08.1931

### **93-jährige (1930)**

Buob Alice, geb. 12.07.1930  
Umiker Margrit, geb. 30.07.1930  
Mosimann Arthur, geb. 29.08.1930  
Giger Annamarie, geb. 30.08.1930  
Marchiondi Marta, geb. 10.09.1930  
Hochstrasser Maria, geb. 13.09.1930  
Hug Anton, geb. 17.09.1930

### **94-jährige (1929)**

Dreier Adelinda, geb. 26.07.1929  
Roshardt Werner, geb. 08.08.1929  
Huber Rosa, geb. 08.09.1929

### **95-jährige (1928)**

-/-

### **96-jährige (1927)**

Arnet Anton, geb. 23.07.1927  
Clivio Helene, geb. 17.08.1927  
Campacci Delia, geb. 30.08.1927  
Sommer Maria, geb. 14.09.1927

### **97-jährige (1926)**

Gorus Eva, geb. 22.08.1926  
Schnyder Margaritha, geb. 23.09.1926  
Keller Berta, geb. 29.09.1926

### **98-jährige (1925)**

-/-

### **99-jährige (1922)**

-/-

### **100-jährige (1923)**

-/-

### **101-jährige (1922 und älter)**

Hartmeier Elsa, geb. 04.08.1919

# Schulnachrichten

## Mir göhnd uf Spuresuechi

Am Montagmorgen besammeln sich die Kindergartenkinder der Kindergärten Kornfeld und Klosterzelg 1 und 2 und die Schulkinder zum gemeinsamen Start in der Eingangshalle des Schulhauses Rütönen. Mit einem spannenden Rätsel, dargestellt durch eine Musikerin und den Detektiv Maloney, tauchten wir alle in das Thema der Woche ein: «Spuren».



Die Buben und Mädchen kugeln sich vor Lachen, als bei dieser Suche die Unterhose des Detektivs gefunden wird. Das eigens für diesen Anlass komponierte Lied singen die Kinder fröhlich mit. Alle Beteiligten hinterlassen im Laufe der Woche ihre persönliche Spur in Form von einem Handabdruck auf einer Fahne.



## Mir werded s Hus verloh und entdecked zäme Sache

Hänsel und Gretel werfen Brotkrümel

und Kieselsteine, um den Heimweg wieder zu finden. Mit dieser Geschichte befassen sich die Kinder des Zyklus 1. Die älteren Kinder von EK bis 2. Klasse legen Spuren aus Bändern und die Kindergartenkinder folgen ihnen bis zum Grillplatz. Dort dürfen alle ein Schlangensbrot backen. Eine Gruppe darf Tierstimmen erraten, auf die anderen wartet ein Foto OL.



Sie sind verschiedenen Klängen und Geräuschen auf der Spur oder gehen im Wald auf Schnitzeljagd.

## Mer lösed zäme Rätsel, lueged dur d Lupe und schliched durs Dorf

In altersdurchmischten Gruppen begeben sich die Schüler\*innen des Zyklus 2 auf Fährten und Spuresuche auf dem Schulareal, im Wald und auf den Spuren der Helvetier und Römer durch unser Dorf. Die Mädchen und Buben malen ein Bild inspiriert vom Maler Miró. Der kleine Roboter Ozobot folgt den schwarzen Spuren und sorgt für allerlei vergnügliche Überraschungen.



Immer mehr Hände und Füße flattern in der Eingangshalle.



Beim Einschlagen von bunten Holzpfählen gibt es tatkräftige Unterstützung vom Bauamt Windisch.



Am Freitag werden vor der versammelten Schülerschar die bedruckten Fahnen gehisst, besungen und mit einem feinen Znüni gefeiert.



## Geschichte ist wie eine Cremeschnitte!

Dieses Bild gab uns Barbara Stüssi mit, als sie mit der Klasse 3b des Schulhauses Dorf einen historischen Rundgang durch Windisch unternahm. Sie machte uns auf unterschiedliche Gegenstände, Gebäude, Inschriften oder Wappen aufmerksam, die aus unterschiedlichen historischen Epochen stammen. Je älter etwas ist, desto tiefer unten in der Cremeschnitte befinden wir uns, je jünger, desto höher oben. Ein Bild, das den Kindern geblieben ist.

Im Unterricht kratzten die Kinder in den letzten Wochen vor allem an der obersten Schicht der Cremeschnitte – dem Zuckerguss. Sie interviewten eine Person aus einer anderen Generation. Bei einigen war das die Grossmutter, bei anderen der Vater. Wie hat diese Person als Kind gelebt? Wie sah das Zuhause aus? Was war das Lieblingsspielzeug? Diese und weitere Fragen stellten die Kinder und

brachten einen alten Gegenstand in die Schule mit. Nicht jeder Gegenstand war den Kindern noch bekannt. Für was brauchte man denn dieses metallene Ding, das die Grossmutter «Passevite» nennt? Wer hat schon einmal ein Drehscheibentelefon benutzt? Einige Gegenstände wie Lebensmittelmarken oder Banknoten führten uns in andere Länder und liessen uns erahnen, dass Geschichte nicht überall und von allen gleich erinnert wird.

Die Informationen aus dem Interview verarbeiteten die Kinder zu eigenen Texten und gestalteten mit Tusche und Feder passende Bilder. Entstanden sind vielfältige Arbeiten, die den Betrachter oder die Zuhörer\*in mitnehmen in die Zuckerschicht der Geschichte – in eine Kindheit von früher.

Klasse 3b, Schulhaus Dorf



Historischer Rundgang mit Barbara Stüssi



Das Endprodukt: Ein Leporello mit Texten und Bildern



Gegenstände von früher

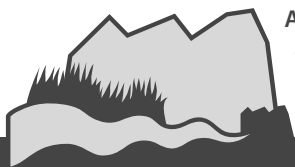
## Impressum Schulnachrichten

### Redaktion:

Schulleitungskonferenz

5210 Windisch

[schulverwaltung@schule-windisch.ch](mailto:schulverwaltung@schule-windisch.ch)



Aussenraumgestaltung  
Gartengestaltung & Pflege  
Wassergarten & Schwimmteich



*Fellmann Gartenbau AG*

5413 Birmenstorf · Tel. 056 223 19 94 · [fellmann-gartenbau.ch](http://fellmann-gartenbau.ch)

## **BÜPA AG**

Das Büro und Papeterie Fachgeschäft  
Bahnhofstrasse 12, 5200 Brugg  
Tel. 056 441 98 66  
[post@buepa-ag.ch](mailto:post@buepa-ag.ch)

- Schulbedarf
- Markenschreibgeräte
- Artoz Papiere
- Bürogeräte
- Lederwaren

**[online-papeterie.ch](http://online-papeterie.ch)**

das internet-portal fürs büro

- mit vielen Aktionen



Schreinerei  
**HESS**

Ihre Schreinerei in der Region Brugg  
für Möbel nach Maß, Türmontage,  
Einbauschränke und weitere  
Schreinerarbeiten.

[www.schreinereihess.ch](http://www.schreinereihess.ch)

Aumattstrasse 3 | 5210 Windisch | Tel.: 056 441 80 58 | Mobil: 079 768 71 23 | [post@schreinereihess.ch](mailto:post@schreinereihess.ch)



Reformierte  
Kirche Windisch

Habsburg Hausen Mülligen Windisch



**Sommerkaffi**

**Mittwoch, 28. Juni, 14.00 – 17.00 Uhr**

Bei trockenem Wetter draussen, sonst im Saal des  
Kirchgemeindehauses.

Ein Treffpunkt, um mit Bekannten abzumachen oder neue Leute  
kennenzulernen. Es gibt Getränke, Kuchen, Glacés und Kaffee.  
Verschiedene Spielangebote stehen für die Kinder bereit.

*Wir freuen uns auf euren Besuch!*

Dorfstrasse 27 | 5210 Windisch | Telefon 056 441 26 51  
[sekretariat@ref-windisch.ch](mailto:sekretariat@ref-windisch.ch) | [www.ref-windisch.ch](http://www.ref-windisch.ch)



# Mit der WiZ unterwegs

## VINDONISSA-APOTHEKE

«Pharmacie» – diese Leuchtschrift am Haus Zürcherstrasse 24 machte seit Herbst 1958 auch Automobilisten unterwegs zwischen Zürich und Basel darauf aufmerksam, wo Medikamente und Verbandsmaterial erhältlich war. Dr. Karl Laupper hatte die Apotheke, zum Missfallen der etablierten Brugger Berufskollegen, ein halbes Jahr zuvor eröffnet.

Karl Josef Laupper, geboren am 14. Mai 1910, entstammte einem alten Windischer Geschlecht, wuchs aber in einer Arbeiterfamilie in Sarnen auf und besuchte dort auch das «Kollegi», die Mittelschule. Nach dem Pharmaziestudium in Basel lebte er viele Jahre in Bangkok, wo er für die Niederlassung der Berner Firma Wander tätig war. (Heute ist Thailand der weltweit grösste Markt für deren bekanntestes Produkt, die Ovomaltine!) Während des 2. Weltkrieges konnte er nicht nach Europa zurückreisen, stattdessen arbeitete er als Flüchtlingsbesucher für das IKRK. Während eines kurzen Heimaturlaubes nach dem Krieg lernte er in Bern seine zukünftige Frau kennen. Die erste Tochter wurde 1952 in Bangkok geboren, 1955 kehrte die Familie in die Schweiz zurück und liess sich in Sigriswil nieder.

Mit dem Entschluss, die Arbeit bei Wander an den Nagel zu hängen und eine eigene Apotheke zu eröffnen, fährt Karl Laupper mit dem Velo in seine Heimatgemeinde. 1957 kann er von den Gebrüdern Seeberger das 1950/51 für die Post erstellte Wohn- und Geschäftshaus an der Zürcherstrasse erwerben. Dem Lokal auf der Seite gegen die Harmonie, wo die Seebergers ein Kleidergeschäft führten, fügt er auf der Südseite einen Anbau für die Offizin an. Im Februar 1958 erhält er von der Polizeidirektion des Kantons Aargau das Apothekerpatent und im März öffnet die Vindonissa-Apotheke ihre Türen. Der Gemeinderat fördert das Vorhaben auch praktisch, indem er ein «vorübergehend nicht benötigtes Pult» zur Verfügung stellt. Als Dank für dieses Entgegenkommen spendet Karl Laupper bei der Rückgabe Fr. 20.– «zuhanden des Alterssylvfonds», der erste seiner regelmässigen, teils ganz erheblichen Beiträge zu Gunsten des zukünftigen Altersheims. Auch mit den Windischer Ärzten Dr. Baur und Dr. Prantl pflegt er von Anfang an eine gute Zusammenarbeit und erfreut sich überhaupt in Windisch grosser Beliebtheit. «Vindonissa-Apotheke» wird in den Sechzigerjahren die grün-leuchtende Wegmarke an der Zürcherstrasse.

Zunehmende Schwerhörigkeit veranlasst Dr. Laupper, die Apotheke nach fast zwei Jahrzehnten an Reinhard Koller zu übergeben. Unter dessen Leitung erfolgt 1999 der Umzug an den heutigen Standort im Nachbarhaus, in die einstige Schmitte Braun, wo zwischenzeitlich Werkzeuge, Schrauben und Nägel, danach Damenmode verkauft wurde. Im alten Lokal brachte Blueme Kari Farbe in die Gemeinde, seit 2016 sorgt die Physiotherapie-Praxis

von Evelyn Speidel dafür, dass der Bewegungsapparat in Schuss bleibt.

2012 übernimmt Angelika Oleas (2013 Mitbegründerin des regionalen Gemeinschaftsunternehmens «zentraler Notfalldienst Apotheke Süssbach» in Brugg). 2023 feiert Sarah Ali, Inhaberin seit 2020, zusammen mit ihrem Team das ganze Jahr über das 65jährige Bestehen der Vindonissa-Apotheke. In bester Tradition der Verbundenheit mit der Gemeinde ist die Bevölkerung am Samstag, 24. Juni eingeladen zum «Tag der offenen Apotheke».

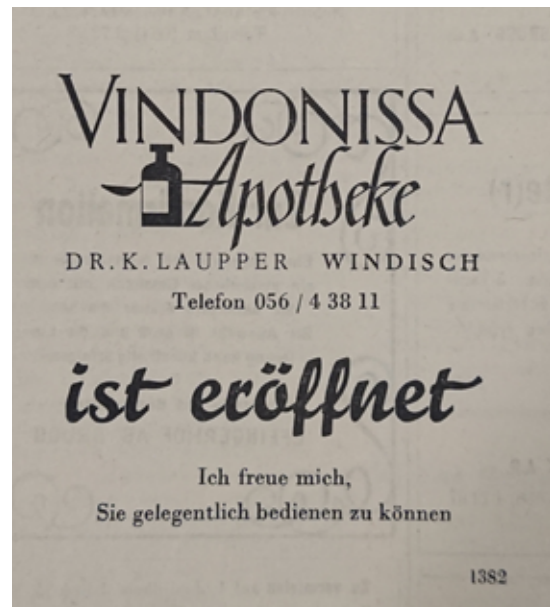
Barbara Stüssi-Lauterburg

Quellen:

Mündliche Informationen von Privat.

Protokolle Gemeinderat Windisch.

Interview Arnold Furtwaengler, in «Schweizer Arbeitgeber» Februar 2014.



Brugger Tagblatt, Samstag 29. März 1958

# Unsere Kunden. Unser bestes Investment.

Wir investieren nicht nur Zeit, sondern vor allem Leidenschaft, um Ihnen in der Region Brugg und Zurbibiet die beste Beratung zu bieten. Rufen Sie uns an und überzeugen Sie sich selbst bei einem unverbindlichen Beratungsgespräch.

Credit Suisse (Schweiz) AG  
Hauptstrasse 1  
5200 Brugg  
Tel. 056 462 71 11  
credit-suisse.com

Credit Suisse (Schweiz) AG  
Hauptstrasse 24  
5312 Döttingen  
Tel. 056 201 48 88  
credit-suisse.com

50 JAHRE  
WEIBEL DRUCK AG  
1973-2023

Aumattstrasse 3  
5210 Windisch  
056 460 90 60  
www.weibeldruck.ch  
info@weibeldruck.ch

«Druck  
verbindet!»

printed in  
switzerland



**BURRI STUDIGER AG**  
ARCHITEKTEN FH/STV

NEUBAUTEN UMBAUTEN SANIERUNGEN BERATUNGEN

Schwimmbadstrasse 4  
5210 Windisch  
T 056 444 22 44  
mail@burrstudiger.ch  
www.burrstudiger.ch

**MINERGIE®**  
Energieeffizient

## Vindonissa-Singers

**Gründung:** 1972

PC-Konto 50-13833-9

**Postadresse:** Eveline Kohler,  
Untere Lättenstrasse 114,  
5245 Habsburg

**Telefon:**

Eveline Kohler: 056 442 41 27

**Proben:** Mittwoch, 19.30–21.30 Uhr,  
Aula Chapf, Singsaal

**www.vindonissasingers.ch**

### GV-Bericht vom 22.03.2023 - Die Vize-Präsidentin übernimmt.

Christine Pozzato, Vizepräsidentin der VS, eröffnete die GV um 19.30 h, begrüßte alle herzlich und bedankte sich für die Teilnahme.

Als erstes verlas Ch. Pozzato die Erklärung von Eveline Kohler, bis dato Präsidentin der VS. Leider sah sich E. Kohler gezwungen, krankheitshalber alle Mandate per sofort abzugeben, was zweifellos ein grosser Verlust für den ganzen Verein bedeutet. Wir wünschen Eveline auf diesem Weg von Herzen gute Besserung und Erholung.

Doris Hirt verlas den interessanten Jahresbericht. Sie liess das spannende, unterhaltsame, arbeitsintensive und unvergessliche Jubiläumsjahr noch einmal aufleben. Dieses begann mit der GV im Frühjahr. Darauf folgte das grossartige Vereins-Weekend in Morschach. Anschliessend mussten die vielen Proben für das Jubiläumskonzert, welches am 11. September über die Bühne ging, angegangen werden. Rund 12 Wochen später stand bereits wieder das Adventskonzert in der Stadtkirche Brugg an.

Der Kassier Daniel Urech erläuterte die umfangreiche Jahresrechnung. Im Jubiläumsjahr war die finanzielle Belastung höher als in anderen Jahren. Dank grosszügigen Spenden durfte der Verein mit einem Gewinn abschliessen. Die Revisorinnen Marianne Bäni und Marie Haas prüften die Rechnung und bedankten sich für die korrekte und saubere Buchführung. Sie empfahlen die Rechnung den Chormitgliedern zur Annahme. Auch das Budget wurde einstimmig genehmigt.

Bei der Mitgliederstatistik hatten wir einen Eintritt, einen Austritt und eine Pausierung zu notieren. Drei Mitglieder wurden für ihre 25-, 30- und 45-jährige Mitgliedschaft geehrt.

Aus dem Vorstand mussten wir nebst Eveline Kohler auch Christina Jenny verabschieden. Die Singers bedankten sich ganz herzlich bei den austretenden Vorstandsmitgliedern für ihre sehr geschätzte Arbeit mit verschiedenen Präsenten. Mit

Sandra Bossart durften wir eine neue Aktuarin willkommen heissen. Die Abklärungen für die Bereitschaft und Wahl einer neuen Präsidentin sind am Laufen. Das Jahresprogramm sieht am 13. Mai einen Flashmob und die beiden Adventskonzerte vom 03. und 10. Dezember vor und natürlich wird auch der Vereinhöck nicht fehlen.

Dirigent Ulrich Nyffeler hält in seinem Rückblick fest, dass die Auftritte im Jubiläumsjahr sehr erfreulich verlaufen sind und bedankte sich beim Chor für den wirklich grossen Einsatz.

Im aktuellen Jahr werden die beiden Adventskonzerte vom 3. Dezember in der Reformierten Kirche in Windisch und am 10. Dezember in der Reformierten Kirche in Gebenstorf der Höhepunkt im Vereinsjahr sein.

Mit grossem Applaus wurde die GV 2023 beendet. Anschliessend vergnügten wir uns noch eine Weile beim offerierten Apéro.

## Trägerverein Chinderhuus Simsala

**Gründung:** 2003

**Adresse:** Chinderhuus Simsala,  
Zürcherstr. 262, Postfach 60, 5210  
Windisch, 056 442 31 10,  
www.chinderhuus-simsala.ch

**Kitaleitung:**

Janine Ort, 056 442 31 10

**Tagesstrukturleitung:** Michelle  
Beck, 056 442 31 10

**Präsidentin:**

Nina Ryser-Iten, Tel. 056 442 31 10

Sie suchen für das Schuljahr 2023/2024 Betreuung für Ihr Kind und möchten diese so flexibel wie möglich gestalten? Das Chinderhuus Simsala bietet im Auftrag der Gemeinde Windisch die schulergänzende Betreuung für Kindergarten- und Schulkinder in Windisch an.

Besuchen Sie unsere Homepage: [www.chinderhuus-simsala.ch](http://www.chinderhuus-simsala.ch) und Sie finden alle weiteren Informationen zu den Tagesstrukturen der Gemeinde Windisch. Die Anmeldung für das neue Schuljahr 2023/2024 funktioniert ganz einfach über die Chinderhuus Simsala Seite.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann kommen Sie am Mittwoch, 21. Juni 2023 an den Besuchsnachmittag, um die Räumlichkeiten und das Team der Tagesstrukturen kennenzulernen. Der Besuchsnachmittag findet zwischen 14.00 Uhr und 16.00 Uhr statt. Die Türen des Schuelhüsi Dorf, an der Dorfstrasse 29 und des H20 Dohlenzelg, an der

Dohlenzelgstrasse 26 in Windisch stehen während dieser Zeit für Sie und Ihr Kind offen. Die Kinder werden bei einer Anmeldung an denjenigen Standort eingeteilt, welcher sich am nächsten zur Kindergarten- oder Schulanlage befindet. Sie brauchen während der Schulzeit keine Betreuung, möchten Ihr Kind aber während 10 Wochen Ferien von uns betreuen lassen? Auch das ist bei uns möglich! Melden Sie Ihr Kind jeweils vor den Schulferien für die Betreuung an. Wir bieten während den Schulferien ein tolles und abwechslungsreiches Programm! Wir freuen uns auf viele neue und bekannte Gesichter im neuen Schuljahr! Frühlingshafte Grüsse

Das Chinderhuus Simsala Team

## Spielgruppe Treffpunktli

**Gründung:** 1993

PC-Konto 50-11566-3, Wallweg 6,  
5210 Windisch, Tel.: 056 451 16 64

**Präsidentin:** Kathrin Tenner-Kotok,  
Breitacker 27, 5210 Windisch,  
Tel. 078 807 66 75

**Leiterin:** Monica Koemeter,  
Tel. 056 451 16 64

**Gruppenzeiten:**

Montag bis Freitag: 08.30–11.30 Uhr  
Dienstagnachmittag: 14.00–16.00 Uhr

**Homepage:** [www.treffpunktli.ch](http://www.treffpunktli.ch)

**E-Mail:** [info@treffpunktli.ch](mailto:info@treffpunktli.ch)

Bei jeder Gelegenheit zieht es uns jetzt nach draussen in unseren Garten und auf unseren tollen Spielplatz. Die Kinder lieben es genauso wie wir, sich an der frischen Luft zu bewegen und Sonne zu tanken.

Für die Mamis haben wir mit den Kindern eine schöne Überraschung gebastelt, die sie voller Freude und Stolz am Muttertag überreicht haben. Etwas wehmütig blicken wir auf den Abschied von unseren grossen Kindern, auf die mit dem Kindergarten eintritt bereits das nächste Abenteuer wartet. Es ist immer wieder schön zu sehen, welche Entwicklung die Kinder durchgemacht haben und es tut gut zu wissen, dass wir sie optimal auf diesen Schritt vorbereitet haben.

Sie erreichen unsere Spielgruppenleiterin Monica Koemeter zu den Spielgruppenzeiten (Mo–Fr 8.30–11.30 Uhr) unter: **056 451 16 64** oder jederzeit per Mail: **info@treffpunktli.ch**. Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Website [www.treffpunktli.ch](http://www.treffpunktli.ch).

**ROBERT HUBER AG**

Ihr Stern im Aargau

300  
**FAHRZEUGE**  
Sofort verfügbar



roberthuber.ch

AMG



Ihre  
Bank vor  
Ort



raiffeisen.ch/wasserschloss

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Wasserschloss

# Container Waschservice

Wir sagen den schlechten Gerüchen den Kampf an!

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region



## Abo-Möglichkeiten:

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region

**Waschbär  
BRONZE**

**2**

**2 Reinigungen / Jahr**

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region

**Waschbär  
SILBER**

**4**

**4 Reinigungen / Jahr**

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG  
... für eine saubere Region

**Waschbär  
GOLD**

**6**

**6 Reinigungen / Jahr**

**Preise und Bestellung:**  
[www.vmeag.ch](http://www.vmeag.ch)

Voegtlin-Meyer Entsorgung AG | Aumattstrasse 2 | 5210 Windisch  
056 460 05 55 | [entsorgungen@voegtlin-meyer.ch](mailto:entsorgungen@voegtlin-meyer.ch)

# Männerriege Windisch

**Gründung:** 1930

Raiffeisenbank Windisch,  
IBAN CH13 8080 8002 1438 3770

**Kontakt:** Peter Weber,  
Stückstrasse 11, 5212 Hausen,  
peter.weber@icongmbh.ch

**Leiter:** Lukas Voelkin,  
Tannenweg 4, 5210 Windisch  
Tel. 056 442 33 23

**Spielchef:** Markus Sennhauser,  
Rosenstrasse 9, 5212 Hausen,  
ma.sennhauser@gmx.ch

**Turnen:** Mittwoch 20.00–22.00 Uhr,  
Turnhalle Dohlenzelg

## Turnbetrieb der Männerriege

Ab April finden die Trainingseinheiten wieder in den **Sporthallen** der Anlagen Chapf statt. Die Senioren beginnen wie gewohnt ab 19.45 Uhr. Die Junioren mit den Volleyballern ab 20.00 Uhr mit ihrem Einlaufprogramm

**Neueinsteiger sind jederzeit in den Hallen willkommen. Die motivierten Turnleiter freuen sich immer auf neue Gesichter. Komm vorbei und probiere es?**

## Rückblicke Papiersammlung

Zusammen mit dem DTV wurde Papier und vor allem Karton am Samstag, 6. Mai in Windisch gesammelt. 8 Fahrzeuge und rund 3 Dutzend Helferinnen und Helfer standen dem verantwortlichen Peter Brehm an diesem Morgen zur Verfügung. Dadurch waren die meisten Quartiere bereits um die Mittagszeit von allen Zeitungs- und Kartonbündeln befreit. Leider waren nicht alle Zeitungen und noch weniger die Kartonhaufen so gebündelt, dass es für die Helfer einfach war, diese auf die Fahrzeuge aufzuladen. Zum Abschluss gab es für die Helfer Stärkung mit Getränken und Einklemben. Vielen Dank an den Verantwortlichen, die Helfer und die Firmen, die wiederum Fahrzeuge zur Verfügung stellten. Ohne diese Firmen könnte keine Papiersammlung durchgeführt werden.

## Volleyball

Im Auftrag des Kreisturnverbandes Brugg führte die Männerriege, vertreten vor allem durch die Volleyballgruppe, am 24. März die bereits traditionelle **Volleyball-Night** durch. 12 Mixed- und 6 Herren-Mannschaften nahmen daran

teil. Intensive, spannende aber auch nicht so ernsthafte Spiele konnten den ganzen Abend und bis nach Mitternacht verfolgt werden. Der DTV Windisch sorgte mit der Festwirtschaft dafür, dass niemand nach den Spielen verdurstete oder verhungerte.

Bei den Mixed-Teams gewannen Hausen 2 vor Hausen 1 während bei den Männern der STV Remigen siegte. Die Mannschaft unserer Männerriege konnte den Anstrengung nicht bis zum Schluss durchhalten und musste sich mit dem 5. Platz zufrieden geben.

## Wanderungen der Wandergruppe

Am 6. April trafen sich 28 wanderfreudige Turnkameraden am Bahnhof Brugg. Nach Bahn- und Busfahrt über Aarau war das erste Ziel für die Langwanderer das Bänkerjoch (Passübergang zwischen Kütigen und Benken/Oberhof). Die Kurzwanderer fuhren nach der ersten Stärkung in Aarau auf die Staffelegg.

Vom Bänkerjoch ging es durch Wald- und Wiesenwege via Herzberghof ohne grosse Auf- oder Abstiege ebenfalls Richtung Staffelegg. Fast gleichzeitig wurde von beiden Wandergruppen die restliche Streckenhälfte hoch zum Parkplatz bei der Passhöhe und wieder hinunter zum Talbach in Angriff genommen. Selbstverständlich durfte der Stundenhalt nicht fehlen. Am Zielort, im Wygärtli in Thalheim wartete bereits Andres und die Wirtsleute für den Zvieri auf die grosse Gästeschar. Eine gelungene Wanderung wurde in der EG – Bar abgeschlossen.

Der 4. Mai kündigte sich als warmer Wandertag an. Die Kurzwanderer starteten nach der Busfahrt von Baden zum Kraftwerk Kappelerhof mit der Überquerung der Limmat. Dann ging es entlang der Limmat bis dann ein steilerer Weg vorbei an einer Finnenbahn auf den Hardbode führte (das grosse Feld zwischen Nussbaumen und Untersiggenthal). Hier durchquerte die grosse Gruppe von 18 Kurzwanderer bei warmen Temperaturen das grosse Feld. Sie waren froh, dass sich das Personal im Gasthaus Hirschen auf den grossen Durst der Wanderer eingestellt hatte.

Die Langwanderer starteten im ehemaligen Judendorf Lengnau zu ihrer Wanderung. Nach kurzer Besichtigung der Synagoge von aussen hiess es nun langsam den «Hängert» hoch zu wandern, vorbei an Plattenhof und

Chalet Bambi um hier in den kühlenden Wald des Hüsilberg einzutauchen. Bis zur Freienwiler Waldhütte – bei ziemlich genau der Hälfte der Wanderzeit – wurden rund 200 Höhenmeter überwunden. Nach einem Apérohalt hiess es nun: es geht wieder abwärts. Vorbei an der grossen Ebnhofwiese, hinab auf einen Trampelpfad und dann wieder Austritt aus dem Wald und weiter Richtung Böndler, Tromsberg und schliesslich auch Richtung Gasthaus Hirschen in Kirchdorf, wo der gemütliche Wandertag mit den feinen Wurstsalaten endete. Vielen Dank den Wanderleitern.

## Veteranen

Frühlingswanderung der Kreisturnveteranenvereinigung am 27. April nach Oberflachs.

Total waren 21 Windischer anwesend. 3 Männer reisten mit dem PW direkt auf den Bächlihof. 18 fuhren mit dem Bus nach Veltheim Bären und wanderten gemütlich von dort Richtung Gislifluh, um dann zum Bächlihof hinunter zu steigen (ca. 60 Min).

Auf dem Bächlihof wurden alle von den Oberflacher Veteranen empfangen und bewirtet.

Total waren über 130 Veteranen aus dem Kreis Brugg anwesend. Die Windischer stellten zahlenmässig die grösste Gruppe.

Die Käsewürste und der Salat, sowie Rübblorte schmeckten herrlich.

Der Bächlihof ist ein Betrieb mit Kuhhaltung (Milchwirtschaft/Futterproduktion) und einem eigenen Rebberg (Weinproduktion).

Wie immer an solchen Anlässen war die Geselligkeit sehr wichtig.

## Nächste Anlässe

Sommerprogramm: Auch dieses Jahr ist während der Schulferien ein Sommerprogramm vorgesehen mit Boccia und Minigolf, mit Besuch des Brugger Abendrennen, dem Brötliobig beim Hüeneranni und neu der Versuch: Pétañque, ein Spiel ebenfalls mit Kugeln. Das Detailprogramm wird vor der Sommerpause verteilt und wird auch auf der Webseite des Vereins aufgeschaltet sein.

Die Wandervögel waren auch am 1. Juni unterwegs mit dem Start in Fischbach-Göslikon resp. Hermetschwil (für die kürzere Wanderung) Details dazu folgen in der nächsten WIZ-Ausgabe, da die Wanderung nach Redaktionsschluss stattfand.

## campussaal sound&arts: 10 Jahre fesselnde Unterhaltung

Samstag, 8. und Sonntag, 9. Juli 2023

Im CAMPUSSAAL wird ein unglaubliches Fest zelebriert – schliesslich feiern wir unseren 10. Geburtstag! Haben Sie Lust auf einen unvergesslichen Abend voller Staunen, Lachen und fesselnder Unterhaltung? Dann sollten Sie diesen Event nicht verpassen! Sie erwartet ein Erlebnis, das Sie begeistern und bezaubern wird.

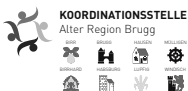
Der vielseitige **Michel Gammenthaler** wird die besten Schweizer Künstlerinnen und Künstler aus den Bereichen Comedy, Zauberei, Musik und Artistik auf die Bühne des CAMPUSSAALS bringen und Ihnen eine unvergleichliche Show präsentieren. Ausserdem mit dabei: die bekannte multimediale Bühnenshow der Schweizer Truppe

COLORO! Mitreissende Unterhaltung ist garantiert, während wir gemeinsam das 10-jährige Jubiläum des CAMPUSSAALS feiern.

Das Spektakel findet am **Samstag, 8. Juli 2023** von **18.30 Uhr** bis ca. 22.00 Uhr und am **Sonntag, 9. Juli 2023** von **17.30 Uhr** bis ca. 21.00 Uhr statt. Zusätzlich haben wir auch für Ihr leibliches Wohl gesorgt, damit Sie vor Ort genüsslich speisen können. Lassen Sie sich dieses unvergessliche Erlebnis nicht entgehen und feiern Sie mit uns eine Nacht voller Freude und Unterhaltung!

Worauf warten Sie noch? Sichern Sie sich jetzt Ihr Ticket für den unschlagbaren Preis von **CHF 35.00** (inkl. Welcome Drink) und verbringen Sie einen magischen Abend im CAMPUSSAAL. Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Information finden Sie unter: [www.campussaal.ch](http://www.campussaal.ch)



Anstatt den Sonntag alleine zu Hause zu verbringen, laden wir Sie ein, mit uns die

## Sonntagsfahrt vom 2. Juli 2023



ins Berner Oberland, an den Thunersee, zu geniessen.

Nach dem Mittagessen im Parkhotel Gunten besteht die Möglichkeit, im Park etwas zu spazieren oder einfach beim Ausblick auf den See und die Berge auf einem Bänkli oder einem Liegestuhl die Seele baumeln zu lassen. Ab ca. 17.15 Uhr werden wir wieder zu Hause eintreffen.

Wir werden wiederum mit zwei Bussen unterwegs sein und haben Platz für 78 Teilnehmende. Wir fahren folgende Einsteigeorte an:

09.05 Uhr	Bahnhof Brugg, Bahnhofplatz Windischer Seite
09.10 Uhr	Windisch Bushaltestelle «Gemeindehaus» (Fahrtrichtung Hausen)
09.20 Uhr	Windisch, Reisezentrum Eurobus, Schwimmbadstrasse 1
09.25 Uhr	Hausen, Bushaltestelle «Post» (Fahrtrichtung Seebli)
09.35 Uhr	Lupfig, Bushaltestelle «Dorfstrasse» (Restaurant Ochsen)
09.40 Uhr	Birr, Bushaltestelle «Vorderdorf» (Fahrtrichtung Lenzburg)

Kosten	CHF 75.00/Person (ohne Getränke)
Auskunft/Anmeldung	Renate Trösch, Koordinationsstelle Alter Region Brugg 056 441 48 48, per Mail <a href="mailto:Renate.troesch@alter-region-brugg.ch">Renate.troesch@alter-region-brugg.ch</a>

Bitte bei der Anmeldung informieren, wenn das Vegi-Menü gewünscht wird

Anmeldeschluss Montag, 26. Juni 2023

Zwei Begleitpersonen werden dabei sein und bei Bedarf helfend unterstützen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen gemeinsamen schönen Tag!



**MITSUBISHI  
MOTORS**

# **ECLIPSE CROSS**

**1.5L Turbo ab  
PHEV 4x4 ab**

**Fr. 26'800.-  
Fr. 38'900.-**

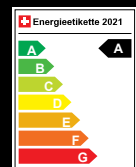


**der beliebteste Crossover unserer Kunden  
jetzt mit bis zu **Fr. 8'000.- Preisvorteil****

Besuchen Sie uns an unseren Best-Preis-Wochen im Mai  
und testen Sie den Neuen Eclipse Cross als: Benziner /  
Diesel / PHEV / 4x4 / Automat oder mit 2t Anhängelast

- mit 5 Jahren / 100'000km Hersteller-&
- 8 Jahren / 160'000km Fahrbatterie Garantie

\*abgebildetes Fahrzeug: Eclipse Cross PHEV, Energieeffizienz A



P. P.  
5210 Windisch  
Post CH AG



# HELLO HYBRID HAPPINESS

DIE TOYOTA HYBRID-RANGE



**SEIT 24 JAHREN HYBRID-EXPERTEN.**  
Jetzt elektrisch durchstarten mit bis zu  
10 Jahren Garantie\*.

\*Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

**südbahngarage**  
*wüst*  
TOYOTA-Center Windisch

**Südbahngarage Wüst AG**  
Kestenbergstrasse 34  
5210 Windisch  
T: 056 265 10 10  
[www.suedbahngarage.ch](http://www.suedbahngarage.ch)

**Seit 1973 Ihr Toyota Profi für die Region Baden-Brugg**